The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

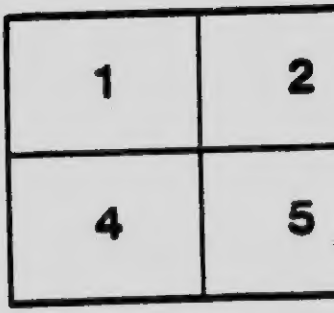
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

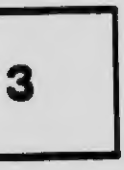
Bibliothèque nationale du Canada

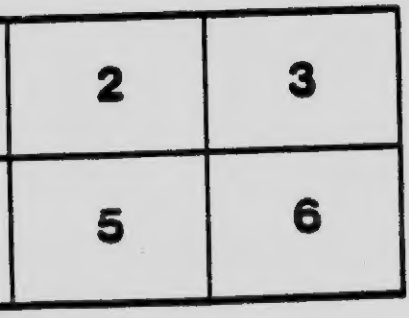
Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole ⟶ signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.





17163
-20

VETERINA

Nouveau Traité de Médecine Vétérinaire contenant les traitements les plus nouveaux et les plus efficaces.

Préparé et redigé par des Médecins Vétérinaires experts spécialement pour

"The National Stock Food Co. Ltd.,"

CANADA. OTTAWA, ONT.

PRIX PAR MALLE : 10cts.

VETERINA

Nouveau Traité de Médecine Vétérinaire contenant les traitements les plus nouveaux et les plus efficaces.

Préparé et redigé par des Médecins Vétérinaires experts spécialement pour

"The National Stock Food Co. Ltd.,"

CANADA. OTTAWA, ONT.

PRIX PAR MALLE : 10cts.

SF 151
V41
1914
***

INTRODUCTION

AUX éleveurs d'animaux de toutes races, aux cultivateurs en particulier, qui, dans le passé, nous ont donné leurs encouragements, nous adressons un cordial merci. Nous sommes convaincus des succès qu'ils ont eu, par l'usage de nos préparations; nous leur demandons de nous continuer leur confiance.

A ceux qui ne connaissent pas nos préparations scientifiques pour le traitement des maladies chez les animaux domestiques, nous disons simplement: Essayez nos remèdes et vous n'emploierez plus d'autres marques.

Nous vous offrons les succès de 15 ann . d'expériences. Si nous vous avons été utile dans le passé, nous pouvons l'être encore, et le serons si vous nous continuez votre patronage.

Nous avons à notre service des Médecins-Vétérinaires diplômés, experts et d'une grande science. Leurs consultations vous seront d'un précieux service; consultez-les par lettres, sur toutes maladies, nous les payons généreusement, et ils n'épargnent rien pour vous satisfaire.

Nous voulons votre commerce, nos préparations sont supérieures. Encouragez le "Home-Made".

Nous désirons nous dépenser entièrement pour les cultivateurs et éleveurs canadiens.

Le temps est passé de vendre de la graine de lin moulue, du son ou du gru à 25c la livre. Nous employons pour nos préparations que les ingrédients les plus purs, approuvés par la gente médicale.

La grande preuve de la supériorité de nos remèdes est le fait que des Médecins-Vétérinaires distingués les emploient dans leur pratique.

Nous espérons que les traitements des maladies qui suivent vous seront d'une grande utilité et vous épargneront tous les ans des sommes considérables, soit en sauvant vos animaux de la mort, ou en les tenant bien gras pour le marché, etc., etc. Nous désirons que vos relations avec nous soient une réelle source de revenus pour vous; donnez-nous l'occasion de le prouver.

La Compagnie Nationale Stock Food Limitée.

Nota.—Nous voulons surtout atteindre la classe agricole loin du Vétérinaire-Praticien. Avec ce présent manuel, vous pourrez prévenir la perte d'animaux de haute valeur, et les tenir toujours en bonne condition. Rappelez-vous que la moitié du succès est dans le traitement prescrit, et l'autre moitié dans l'application de ce traitement.

NATIONAL STOCK FOOD CO., Ltd.

Toute correspondance doit être adressée à

THE NATIONAL STOCK FOOD CO., Ltd.

OTTAWA, Ont., Canada.

Informations générales

NOUS sommes heureux de soumettre à nos clients une liste de nos principales préparations, lesquelles sont mélangées, et mises en paquets par nous-mêmes, sous la stricte surveillance de Vétérinaires experts. Les médecines employées sont de la plus parfaite pureté, chose que nous constatons par des procédés d'analyses les plus modernes. Nous mettons donc de côté toutes drogues qui ne supportent pas l'épreuve, quel que soit le prix qu'elles nous coûtent.

Nos préparations sont le résultat de 15 années d'expérience; elles comportent avec chacune, une direction complète et générale, il faut donc bien lire, bien suivre les directions, et appliquer le traitement avec intelligence: nous vous assurons les meilleurs résultats.

Nos remèdes guérissent et s'emploient très avantageusement dans les maladies suivantes:

(Pour les instructions de chacune de ces maladies, nous vous référons à la table des matières.)

Les "POUDRES DE CONDITIONS N. S. F." donnent un poil fin, réveillent l'appétit, purifient le sang, tiennent en très bon ordre tous les organes, sont d'un grand concours pour les maladies fiévreuses, les vers intestinaux, etc., etc. Prix, 25c. la boite.

"L'ANTI-COLIC N. S. F." est d'un effet très rapide et d'une guérison certaine dans les inflammations d'intestins, du foie, de l'estomac, des reins, (rognons), de la vessie, dans tous les cas de colique; comme stimulant pour un animal épuisé, abattu, sans appétit; il est excellent diurétique (faire uriner). Chaque cultivateur doit l'avoir constamment à l'écurie, car les coliques surviennent toujours si soudainement, que si vous n'y portez remède immédiatement, vous aurez inévitablement une mort certaine.

Le remède "Anti-Colic" doit être chez vous, et non dans les tablettes chez le marchand; dans bien des cas, vous n'aurez pas même le temps d'aller le chercher Ayez donc continuellement chez vous, au moins deux bouteilles de "N. S. F. Anti-Colic", le meilleur, le plus rapide guérisseur des coliques.

Savez-vous que d'après les plus sérieuses observations, sur cent chevaux qui meurent, il y en a 65 qui disparaissent par les coliques.

Une bouteille de notre "Anti-Colic" donné à temps sauvera de la mort votre bon cheval, et économisera deux cents dollars et plus à votre compte de banque. Prix, $1.00 par bouteille.

Le "N. S. F. FENOLOM" est le meilleur désinfectant sur le marché, pour les maisons, les étables, ou autre bâtisse. Si vous voulez bien observer l'hygiène, employez le "N. S. F. Fenolom".

Il est incomparable pour guérir les plaies, détruire les mauvaises chairs, pour les maladies de la

peau, enfin dans tous les cas où il s'agit de tuer les microbes des plus dangereuses maladies.

Il est le meilleur marché, le plus effectif de tous les désinfectants sur le marché, sa composition est parfaite; additionné à l'eau, il fait une très belle solution blanche laiteuse, et ne laisse pas de résidu graisseux que nous trouvous généralement dans tous les autres désinfectants de ce genre. Ayez-le donc constamment à la maison, et vivez dans une propreté hygiénique des plus absolue. Prix, $1.50 le gallon.

Le "N. S. F. JAP'S LINIMENT" est le liniment par excellence, tous ceux qui peuvent s'en procurer n'emploient plus de composition autre que la nôtre.

Le "JAP'S LINIMENT" par sa composition unique, est d'un beau liquide clair, et ne contient ni ne laisse de trace huileuse.

Il ouvre les pores de la peau, les remèdes pénètrent à l'intérieur du tissu, et là, fait son travail bienfaisant de guérisseur. On l'emploie dans les cas d'éparvins, (noeuds), formes (ring bones), suros (splates), les plaies, les contusions, les tumeurs charnues. Comme dérivatif, en friction sur la peau, pour les maux de gorge, guérir les plaies de mauvaise nature, arrête le sang, etc., etc. Prix, 50c la bouteille.

"CICATRICULA" est un onguent cicatrisant dont la composition offre aucune critique à la gente médicale.

Les blessures, de quelque nature qu'elles soient, ne résistent pas à son effet; les vieilles crevasses, les "peignes , le mal de boue, les blessures de l'épaule, du garrot, du cou, etc., etc., sont rapidement guéries par l'application de notre "Cicatricula". Exigez le vrai onguent et n'acceptez aucune substitution. Prix, 25c la boîte de trois onces.

Le "N. S. F. INSECTA", notre fameuse poudre insecticide, spécialement pour les poux. Elle s'emploie sur tous les animaux domestiques sans aucun danger d'affecter l'animal. Elle tue instantanément les insectes, tels que pucerons, les mites, insectes des arbustes et des meubles; elle est supérieure à toute autre poudre de ce genre; sa composition est parfaite et ses effets très rapides; essayez-la et tenez-la constamment à la maison. Prix, 35c la boîte.

Le "N. S. F. ANTI-DIARRHOEA". Voilà une préparation indispensable pour le cultivateur, parceque ses volailles, ses veaux et ses cochons, qui sont si souvent victimes du choléra, seront épargnés par l'usage de cette poudre. Une économie sans nom pour sa bourse.

Cette poudre guérit magiquement la diarrhée, ses effets sont très rapides et certains. Tous les ans, pour des raisons d'infections chez ces animaux, la diarrhée s'établit en maître parmi les troupeaux, et généralement choisit comme victimes les plus beaux animaux; évitez donc ces pertes et donnez, aux premiers symptômes de diarrhée, notre bon remède, l'"Anti-Diarrhéique". Prix, 25c la boîte.

Le "N. S. F. PURGE-BALL" ou bol purgatif, est le purgatif par excellence.

Tout le monde reconnaît la nécessité de purger les animaux au moins deux fois par année, l'autom-

---

Cyrville, Ont., 12 nov. 1913.

National Stock Food Co.,
Ottawa, Ont.

Messieurs,

Je recommande fortement votre "Jap's Liniment". J'ai guéri plusieurs cas sérieux avec ce liniment, entre autre un "shoeboil" très grave.

ELZEAR LAVOIE.

ne et le printemps; mais la grande difficulté était de trouver un vrai bol purgatif.

Nos médecins ont expérimenté, depuis 15 années, quel bol purgatif donnait les meilleurs résultats, les plus prompts effets; ils ont choisi celui que nous avons le plaisir de mettre sur le marché aujourd'hui.

Notre bol purgatif s'emploie dans des maladies inflammatoires internes, et il est d'un grand secours dans les maladies infectieuses, et surtout très important quand on l'emploie, comme purgatif, pour débarraser l'économie de ses impuretés, et tenir l'animal en bonne santé.

Employé intelligemment, il évite la perte de temps, et hâte la guérison de la maladie. Ayez-le toujours sons la main. Prix, 50c par bol.

Le "N. S. F. RED COMPOUND BLISTER", ou vessicatoire rouge composé.

Le plus anciens des vessicants (mouches). Par sa composition d'aujourd'hui, grâce au travail d'expérimentation de nos Médecins-Vétérinaires, il est le roi des vessicatoires (mouches).

On l'emploie toujours avec succès assuré, pour les éparvins, formes (ring bones), suros (splates), tumeurs charnues ou osseuses, et aussi dans les pleurésies chroniques, etc., etc. Achetez-le et gardez-le

---

St-André Avelin, P. Qué., 1er août 1902.

Messieurs,

Mon cheval fut pris de coliques par une indigestion grave. Une seule bouteille de votre "Anti-Colic" a suffi pour le guérir.

Je recommande votre "Anti-Colic" pour tous les cas semblables.

EDOUARD LAVALLEE,
Cultivateur.

à la maison, il ne s'altère pas par le temps. Prix, 50c la boîte.

Le "N. S. F. LACTOLINE" est la meilleure poudre pour produire le lait et la viande; son emploi fait qu'elle favorise la production des globules rouges du sang et fortifie aussi la circulation blanche, laquelle a pour rôle de détruire les microbes, qui sont les causes réelles de la maladie.

Quand tous les organes sont solides et bien portants, ils remplissent bien leur rôle, l'animal répond aux attentes de son propriétaire qui, lui, en retire les plus gros bénéfices possibles. Le "Lactoline" est une source de revenus incomparable pour le cultivateur. "Lactoline" a déjà augmenté de 30 pour 100 la production du lait. On l'emploie dans les cas de maigreur, d'anémie, pour engraisser, produire le lait, enfin pour tous les animaux qui sont susceptibles de rapporter à la bourse du propriétaire.

Les femelles pleines jetteront un produit fort et vigoureux, quand on aura employé "Lactoline". Prix, 50c par boîte de 5 livres.

Le "N. S. F. CEREALINE". Cette poudre est le tonique général par excellence et le meilleur préventif contre toutes les maladies. Sa composition

---

Rockon, P. Qué., 1er oct. 1913.

National Stock Food Co.,
Ottawa, Ont.

Messieurs,

Vous voudrez bien m'envoyer une douzaine de votre "Anti-Colic". Cette préparation est merveilleuse. Je ne voudrais pas rester un instant sans en avoir dans mon écurie.

J'ai eu plusieurs cas très graves de coliques, et je les ai tous guéris avec votre "Anti-Colic". Elle est rapide et sûre.

HENRI LAFRANCE,
Contremaître pour la Twin City Ice Co.

ne contient aucun ingrédient dangereux et est composée des remèdes les plus purs.

On peut donner "Cerealine" en tout temps, et par ce moyen s'assurer les meilleurs résultats. Vu son bas prix,, "Cerealine" devrait se trouver chez tous les cultivateurs, et être donné régulièrement à tous le animaux. Prix, $1.25 par seau de 15 livres.

Nota.—Lisez le témoignage du Dr Ste-Marie, au bas de cette page. Voyez ce qu'il dit à propos de "Cerealine".

Le " N.S.F. Plaga-Cura". La poudre cicatrisante la plus rapide, la plus recherchée de nos jours. Nos médecins ont obtenu la certitude de sa supériorité sur toutes les autres poudres, après l'avoir expérimenté et comparé aux autres. D'une composition scientifique à toute épreuve, "Plaga-Cura" a donné des résultats absolus sur des très vi lles plaies réputées incurables.

"PLAGA-CURA" s'emploie pour toutes les plaies, anciennes ou nouvelles, pour toutes les crevasses de mauvaise nature, les maladies de la peau avec suppuration, enfin pour tous les cas où la suppuration est établie, et que le tégument (peau) est enlevé. Prix, 25c la boîte.

Gracefield, P. Qué., 11 août 1910.

National Stock Food Co.,
Ottawa, Ont.

Messieurs,

Ayant surmené, quasi épuisé mon cheval à l'ouvrage, j'ai fait l'essai de votre "Céréaline" et je puis vous assurer que j'ai été émerveillé de ses bons effets, comme stimulant et puissant tonique.

Je la recommande fortement aux cultivateurs, et vous prie de m'en envoyer une grosse aussitôt possible.

Bien à vous,
J.-A. STE-MARIE, M. D.

Le "N. S. F. ANTI-TOSSA", prises contre la toux. Après des recherches et des études difficiles, nos médecins ont fait cette composition contre la toux, le remède le plus efficace qu'il y ait en pharmacie vétérinaire.

Le souffle (l'emphyseme pulmonaire), la pousse, etc., toutes ces maladies seraient prévenues, si on employait "Anti-Tossa" contre la toux, dans tous les cas de gourme, d'inflammation de poumons, de pleurésie, etc., en un mot, dans tous les cas où l'animal commence à tousser.

Nos prises contre la toux rendent de très grands services, dans toutes les maladies des reins ou de la vessie, en faisant éliminer tous les produits irritants par cet organe. Ne soyez jamais sans ces prises, surtout en hiver. Prix, 75c la boîte de 12 prises.

Le "N. S. F. CARBOLIC SOAP". Ce savon carbolique est un composé parfait de médicaments purs, le meilleur désinfectant des plaies ou de la peau, et pour toute autre maladie où il faut se servir de savon désinfectant.

Il peut servir très bien à tous les usages domestiques, tel que désinfection des meubles, lavage du linge, etc. Son usage vous économisera beaucoup d'argent sur tous les rapports. Prix, 15c par savon, bien paqueté dans une bonne boite.

Chelsea Road, P. Qué.

National Stock Food Co.,
Ottawa, Ont.

Messieurs,

J'ai toujours eu de vos prises "Anti-Tossa" pour la toux, et je dois dire que je n'en ai jamais eu de meilleures; elles ont arrêté complètement un cas de très mauvaise toux chez un de mes chevaux. Je les recommande fortement.

JOSEPH LAROSE,
Cultivateur.

Le "N. S. F. HERBE-GOM", poudre engraissive et spéciale pour faire pondre les poules. Les petits poussins, qui sortent des oeufs, pour lesquels on a employé l'"Herbe-Gom", sont tous vigoureux, et donnent un rendement beaucoup plus satisfaisant.

"L'Herbe-Gom" s'emploie très bien aussi chez tous les animaux comme poudre engraissive; elle est aussi un tonique général, mais nous la recommandons spécialement pour les volailles. Elle assure au cultivateur un des plus forts profits de sa ferme. Employez-la régulièrement; elle se mélange très bien avec tous les aliments, et favorise considérablement le travail de l'estomac. Prix, 50c par paquet de 4 livres.

Le "N. S. F. HOOF-OINTMENT". Cet onguent de pied, supérieur à tout autre, vous sera d'une utilité impayable, pour bien développer et garder en bon ordre les pieds de votre cheval, il guérira le Seime, "Sand Crack", et préviendra les cors aux pieds.

La composition de notre onguent de pied, est telle que vous pouvez facilement guérir les plaies et hâter la guérison des maladies de la peau; c'est un onguent antiseptique. C'est le seul de cette composition sur le marché.

Nous vous recommandons fortement de l'employer, et nous le garantissons sur tous rapports. Prix, 35c la boîte.

Le faivre, Ont., 7 déc. 1903.

Messieurs,

Je suis vraiment étonné de la manière que va la vente de vos "Poudres de Conditions" et des cures qu'elles obtiennent; moi-même, pour plusieurs cas, j'ai bien réussi, et tous les cultivateurs à qui j'en vends n'ont que des éloges à faire sur ses qualités supérieures. Je ne crains nullement de la recommander partout.

OSIAS YELLE.

Nous sommes heureux de dire à tous nos clients et au public que nous avons constamment en stock, une ligne complète de remèdes vétérinaires, aussi toutes sortes d'instruments de chirurgie ou autre, qui ont rapport au traitement des animaux, de sorte que si vous avez besoin d'un instrument ou d'un médicament, qui n'est pas mentionné dans cette liste ci-dessus, ou dans le livret, écrivez-nous et il nous sera agréable de vous les fournir au plus bas prix possible du marché.

Quand nos préparations vous auront rendu service, écrivez-nous-le, ça nous est d'une grande importance, et aussi très satisfaisant à vous-même.

Nota.—Chacune de nos préparations a sa direction, comment l'employer, et elles doivent être employées suivant ces directions; excepté aux cas d'indications spéciales données dans ce livret.

Si votre animal est malade, quel qu'il soit, lisez notre livre; vous trouverez les symptômes qu'il vous manifeste, et aussi le traitement pour le guérir.

Pointe Gatineau, P. Qué., 4 nov. 1911.

Messieurs,

Je ne puis trop vous dire combien votre "Jap's Liniment" et votre poudre "Lactoline sont bons et effectifs.

Je devais tuer une de mes vaches, âgée de 12 ans, pour en avoir le profit de la peau seulement, lorsque ma femme se procura une bouteille de "Jap's" et une boite de "Lactoline", et dans huit jours, ces remèdes ont guéri ma vache d'un empoisonnement de sang.

Elle aboutissait et coulait de la matière en quantité, et avait une jambe de devant très enflée. Aujourd'hui elle est bien et donne du très bon lait riche.

ARGER LAFONTAINE,

Cultivateur.

Chapitre des maladies

Afin de rendre les recherches plus faciles, nous décrivons les maladies propres à chaque partie du corps: tel que la tête, le cou, le tronc, les membres, etc., etc.; nous avons, à la fin de ce volume, un chapître spécial pour les maladies contagieuses.

Maladies générales

SIGNIFICATION: Maladie signifie des troubles survenus dans une ou plusieurs parties de l'économie et entravant le travail régulier des parties atteintes. Les traitements indiqués dans ce petit manuel vous enseigneront comment prévenir ou guérir cette partie de l'économie malade.

Santé veut dire que les fonctions de l'économie se font librement et régulièrement; c'est le résultat que vous obtiendrez en faisant usage des remèdes du "National Stock Food Co."

Notre travail porte continuellement sur l'amélioration de nos remèdes; c'est pour cela que nous vous demandons de nous tenir au courant des succès que vous obtenez par nos traitements, il y va de l'intérêt commun.

Les maladies ne changent pas, mais les traitements, par un travail sérieux et intelligent, s'améliorent tous les jours. Nous nous sommes assurés les services de Médecins-Vétérinaires studieux, qui suivent les progrès de la science. Ne négligez donc pas, si un point quelconque sur l'état de santé de vos animaux vous embarrasse, de consulter nos experts vétérinaires.

Tumeurs

SYMPT:—Masse plus ou moins prononcée, de forme, consistance et de volume très variable, apparaissant sur tous les endroits de l'économie. Causes diverses.

TRAITE:—Lavages à eau chaude, et au "N. S. F. Pure Carbolic Soap", assécher, puis frictionner avec la "N .S. F. Jap's Liniment"; quand les tumeurs ne cèdent pas avec ce traitement, employer le "N. S. F. Red Compound Blister" suivant la direction. Il est des cas où il faut enlever au bistouri ces tumeurs, alors appeler le médecin vétérinaire. Certaines tumeurs sont lentes à répondre au traitement, mais le "N. S. F. Jap's Liniment" ou le "N. S. F. Blister" ne sont que très rarement employés sans résultats.

Empoisonnements

SYMPT:—L'animal offre subitement des signes inusités, coliques, vomissements, stupeur, etc.

TRAITE:—Si ce ne sont les acides caustiques, administrer des breuvages d'eau de lin, avec un quart de boîte du "N. S. F. Condition Powders" additionné de blanc d'oeufs battus, aussi du lait en breuvage.

Nota.—Nous recommandons ce traitement comme général pour les empoisonnements: pour le phosphore, il ne faut pas d'huile, ni lait. Dans les cas, par strychnine, il n'y a que l'homme de la science qui peut porter secours.

Nota.—Deux cuillerées à table de graines de lin moulues pour une pinte d'eau bouillante donneront une bonne eau de lin.

Asphyxie. (Etouffements)

Causé par manque d'air, ou par air vicié, pendaison, étranglement, submersion.

TRAITE:—Faire cesser les causes d'asphyxie, activer la circulation, ranimer la respiration par un mouvement régulier de dedans à dehors de la langue, pressions rythmées sur les côtés, envelopper de couvertures chaudes, frictions sur la colonne vertébrale avec le "N. S. F. Jap's Liniment", et donner à l'intérieur en breuvage une demie bouteille du "N. S. F. Anti-Colic" tous les trois ou quatre heures, jusqu'à concurrence de deux bouteilles, et compléter le traitement en donnant deux cuillerées à table de "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour.

Nota.—On doit insister sur l'application de ces moyens qui agissent quelquefois qu'après un temps assez long.

Stomatite (Palais enflé)

SYMPT:—Les muqueuses (couleur) de la bouche sont rouges, le palais enflé, la salive s'écoule plus ou moins abondamment.

TRAITE:—Lavage des muqueuses, avec solution froide à l'acide borique 5 pour 100 et dans les portions humectées ajouter deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders", trois fois par jour.

Nota.—Une cuillerée à table d'acide borique en poudre dans une pinte d'eau chaude, constitue un bon désinfectant, que l'on emploie refroidi.

Parotidite (Grenouille)

"Inflammation des glandes au-dessous des oreilles."

SYMPT:—Enflure, douleur et chaleur, la tête est allongée, les mouvements du cou sont douloureux, difficulté d'avaler, fièvre plus ou moins prononcée.

TRAITE:—Application de l'onguent "N. S. F. Red Blister Co." pour mûrir l'abcès; quand elle est mûre, ouvrir avec un couteau bien aiguisé, et bien désinfecté, dans une solution à 6 pour 100 du "N. S. F. Sénol[illegible]", trancher juste la peau pour donner issue au pus; à cet endroit, il est délicat de blesser les artères ou la glande. A l'intérieur, employer les prises pour la toux du "N. S. F. Coughing Powders" ou bien deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour, dans un barbotage, ou en breuvage.

Lefaivre, Ont., 5 déc. 1913.

National Stock Food Co.,
Ottawa, Ont.

Messieurs,

Je suis heureux de vous dire que j'ai employé vos prises contre la toux "Anti-Tossa" ainsi que votre "Sénolom" pour un cas grave de mauvaise gourme sur mon cheval. J'ai obtenu les meilleurs résultats.

J'emploie vos "Poudres de Condition" pour mes cochons et je ne saurais trop vous dire l'épargne que je fais par la nourriture. Je recommande fortement ces préparations comme étant les meilleures que je connaisse.

PIERRE SEGUIN,
Lefaivre, Ont.

Portage de la Nation, P. Qué., 14 sept 1902.

Messieurs,

J'ai essayé de vos "Poudres de Condition" dans plusieurs cas de perte d'appétit, mauvais poils, etc., etc., et je dois vous dire que j'ai obtenu les meilleurs résultats par l'emploie de cette poudre.

ANDREW LOCKMAN.

Pharyngite (Mal de gorge et de Ganache)

SYMPT:—Difficultés d'avaler, l'animal rejette les aliments par le nez, surtout l'eau quand il boit, salivation abondante, perte d'appétit et douleurs à la gorge, toux grasse.

TRAITE:—Mettre l'animal dans un local bien aéré, tenir la gorge chaudement enveloppée, donner des barbotages tièdes additionnés de deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour. Faire respirer les fumées d'une solution du "N. S. F. Sénolum", soit une cuillerée à thé dans une chopine d'eau bouillante, pendant dix minutes le soir, puis avec cette solution refroidie, laver les narines trois ou cinq fois par jour, à la convalescence, si l'animal tousse, donner trois fois par jour une prise du "N. S. F. Coughing Powders" dans une portion humectée.

Alfred, Ont., 3 jan. 1914.

Messieurs,

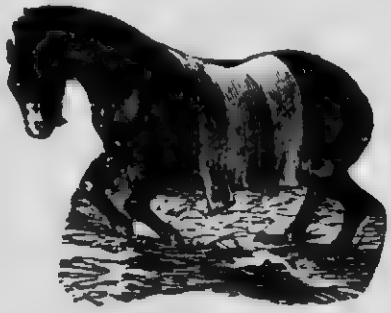
Avant déjà employé vos remèdes pour mes chevaux, je les préfère à tous les autres.

ADRIEN LALONDE, Cultivateur.

Corps étrangers dans l'oesophage (Gosier, étouffé)

SYMPT:—Difficultés à avaler les Liquides ou solides, quand l'animal boit, l'oesophage se gonfle, et il vomit, quand l'obstruction est pris dans la gorge, il est facile de percevoir l'objet qui obstrue, il fait saillie dans la gouttière à gauche, il arrive souvent que l'animal se gonfle au flanc des suites de cette obstruction dans le gosier.

TRAITE:—Repousser le corps étranger dans l'estomac ou le faire remonter vers la gorge, en allongeant la tête, autant que possible en droite ligne avec le cou, le broyer, faire avaler de l'huile, ce qui facilite le glissement du corps à l'intérieur. Après que le corps étranger aura disparu, frictionner la gorge et le cou, quelques minutes, avec le "N. S. F. Jap's Liniment" et à l'intérieur, donner deux cuillerées à table de la poudre "N. S. F. Lactoline" dans un barbotage, matin et soir.



Coliques

SYMPT:—Soudain l'animal s'arrête, cherche à se coucher, il cesse de manger, devient inquiet, triste, il s'agite, gratte le sol, se frappe le ventre avec

les membres de derrière, fouaille de la queue, regarde son flanc, se couche, se roule, se relève, les coliques sont continues ou intermittentes, dans ce dernier cas, les durées et les causes sont variables.

TRAITE:—Aux premiers symptômes, faites boire doucement une bouteille du "N. S. F. Anti-Colic", si l'animal est gras, lui donner une bonne saignée, soit au palais, au cou ou à la jugulaire, bouchonner bien l'animal par tout le corps, si les douleurs semblent venir du ventre, frictionner un sinapisme (mouche de moutarde) sur l'abdomen, et une heure et quart après la première dose du "N. S. F. Anti-Colic", si l'animal donne encore des signes de malaise, donnez une seconde bouteille, empêcher l'animal de se rouler, en le faisant marcher au pas. Si l'animal paraît constipé, des lavements fréquents à l'eau savonneuse, additionné d'une à deux cuillerées à table de sel par seau d'eau, réveillera les intestins. Trois heures après que la seconde bouteille a été donnée, si les symptômes de "colic" persistent, donnez une troisième dose; mais ces cas sont rares. En convalescence, donnez le "N. S. F. Condition Powders."

Gastrite

"INFLAMMATION DE L'ESTOMAC"

SYMPT:—Tristesse, perte de l'appétit, l'animal boit beaucoup et souvent, légère colique, après le repas, quelquefois l'animal gonfle les flancs.

TRAITE:—La diète, et si l'animal donne signe de coliques, employer le "N. S. F. Anti-Colic", plus tard, donner des barbotages de son, additionnés de deux cuillerées à table de "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour, surveiller l'alimentation qui doit être légère et variée.

Indigestion Stomacale

SYMPT:—Coliques plus ou moins vives, les animaux se couchent avec précaution, quelquefois ils font des efforts comme pour vomir. Maladie très grave, qui demandera beaucoup de soins.

TRAITE:—Aux premières coliques, donner une dose du "N. S. F. Anti-Colic" suivant directions, donner des lavements savonneux additionnés d'une à deux cuillerées à table de gros sel, par seau d'eau, promener le cheval, frictionner le flanc droit, et répéter le "N. S. F. Anti-Colic", si nécessaire; après ce traitement, surveiller la nourriture, et y ajouter le "N. S. F. Condition Powders".

Indigestion gazeuse (Tympanite meteorisation)

SYMPT:—Eructations, bâillements, la tête tendue, les naseaux dilatés, des coliques; gonflement du flanc gauche, lequel parfois prend des proportions considérables.

TRAITE:—Faites boire une dose de "N. S. F. Anti-Colic", des massages répétés du flanc gauche, mettre la moitié d'une boîte du "N. S. F. Condition Powders" dans une pinte d'eau et faire boire; quand le flanc est trop gonflé, on ponctionne la partie supérieure du flanc gauche chez la vache, et à droite chez le cheval. Cette opération demande l'intervention du médecin vétérinaire. Quand l'animal est revenu à son état normal, surveiller l'alimentation, et donner trois fois par jour, dans un barbotage, deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders."

Nota.—Quand il y a surcharge alimentaire, on ajoutera au traitement, une dose d'une chopine d'huile d'olive ou de lin crue.

Intestins

Congestions intestinales (Avives-rouges coliques cordées)

SYMPT:—Coliques violentes, l'animal semble avoir perdu tout instinct de conservation, marche, les jarrets fléchis, se couche et se lève brusquement, respiration vite et sueurs; maladie généralement mortelle.

TRAITE:—Saignée, une dose du "N. S. F. Anti-Colic", puis on frictionnera un sinapisme (mouche) de moutarde, sur l'abdomen, faire de bons lavements savonneux, répétés, la promenade ou une bonne litière dans un grand "box-stall", éviter que le cheval se roule.

Toute colique passée, une alimentation légère, avec deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour dans les portions.

Constipation

SYMPT:—Retard plus ou moins prolongé et difficulté dans l'expulsion des excréments.

TRAITE:—Lavements savonneux souvent répétés, puis donner la "N. S. F. Purge Ball", et dans les barbotages le "N. S. F. Condition Powders."

Entérite (Inflammation des intestins)

SYMPT:—Perte de l'appétit, faiblesse générale, sensibilité du ventre, il survient des coliques, le ventre est retracté et on entend de nombreux bruits intestinaux, les crotins sont enveloppés, et une diarrhée succède.

TRAITE.—S'il y a colique, administrer le "N. S. F. Anti-Colic" suivant direction, ensuite frictionner l'abdomen quelques minutes avec le "N. S. F. Jap's Liniment" pendant deux ou trois jours consécutifs, suivant le cas; mettre l'animal à la diète pour quelques jours, et dans les portions ajouter une à deux cuillerées à soupe du "N. S. F. Condition Powders".

Dysenterie (Diarrhée de sang)

SYMPT:—Légères coliques, diarrhée abondante, contenant du sang; les coliques deviennent plus violentes, et la diarrhée persiste.

TRAITE:—Pour faire cesser les coliques, employer le N. S. F. Anti-Colic"; ajouter environ 10 gouttes du "N. S. F. Sénolum" par seau d'eau à boire, et tous les quatre à cinq heures, donner une dose du "N. S. F. Anti-Diarrhoea" jusqu'à effet. Après que ces symptômes sont disparus, surveiller l'alimentation et donner une bonne cuillerée à table du "N. S. F. Condition Powders" dans les portions, trois fois par jour.

Calculs billiaires (Du foie)

SYMPT:—Ces calculs amènent de violentes coliques, qui occasionnent la mort, assez souvent.

TRAITE:—Il s'agit de calmer les coliques, à ce propos, employer le "N. S. F. Anti-Colic", et comme traitement consécutif, le "N. S. F. Condition Powders", avec une nourriture légère.

Hépatite (Inflammation du foie)

SYMPT:—Tristesse, coliques sourdes persistantes, les ventre est sensible, surtout du côté droit, près des côtes, les muqueuses sont colorées en jaune.

TRAITE:—Saignées, frictionner la partie sensible sur le côté droit avec le "N. S. F. Red Compond Blister", à l'intérieur, administrer un "N. S. F. Purge Ball" et dans les portions humectées ajouter deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour.

Péritonite (Inflammation du ventre)

SYMPT:—Douleur vive de l'abdomen (ventre) respiration difficile, l'animal se couche, il se met sur le dos, soif assez vive, frissons, légères coliques, se termine très souvent par la mort.

TRAITE:—Une bonne saignée, appliquer en friction sur le ventre un "N. S. F. Red Compound Blister", à l'intérieur, donner matin et soir une prise du "N. S. F. Coughing Powders" et le midi deux bonnes cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders" dans les portions, ou faire boire avec un peu d'eau, dans une bouteille.

Appareil respiratoire

Coryza (Catarrhe du nez)

SYMPT:—Au début, légère fièvre, jetage clair, légèrement filant, l'animal éternue fréquemment, le jetage s'épaissit, devient purulent, et salit les narines.

TRAITE:—Habitations chaudes, bonnes couvertures, on fera respirer durant 5 à 8 minutes, matin et soir, les fumées de cette solution: une cuillerée à thé du "N. S. F. Sénolum" dans une chopine d'eau bouillante; une même solution froide pour laver les narines 2 à 3 fois durant le jour. A l'intérieur, on donnera les prises du "N. S. F. Coughing Powders" trois fois par jour; on pourra aussi y ajouter le "N. S. F. Condition Powders" dans les mêmes portions humectées.

Cornage

SYMPT:—Bruit particulier anormal, de timbre variable, que fait le cheval en respirant.

TRAITE:—Consulter un médecin vétérinaire.

Wrightville, P. Qué., 2 déc. 1913.

Messieurs,

Au printemps 1912, grâce à votre "Lactoline", que je soignais à ma vache, elle a donné deux veaux du même coup; ils sont arrivés forts et joyeux, pleins de santé, et c'est grâce aussi à votre "Lactoline" si ma vache a augmenté au moins de 15 à 20 pour 100 de plus en lait. Je ne voudrais pas en manquer pour beaucoup. Je le recommande partout.

ADELARD GAUMONT,
Writhville, P. Qué.

Laryngite (Mal de gorge)

SYMPT:—Toux sèche, quinteuse, sensibilité de la gorge, la tête est tendue, après 2 ou 3 jours le je tage apparaît, la respiration est accélérée, l'appéti disparaît.

TRAITE:—Frictionner la gorge avec le "N. S. F. Jap's Liniment", faire respirer plusieurs fois dans la journée, les fumées d'une solution du "N. S. F. Sénolum", une cuillerée à thé dans une chopine d'eau bouillante, et, à l'intérieur, donner les prises du "N. S. F. Coughing Powders" trois fois par jour; donner des aliments de facile digestion, et pas de grains secs mais des barbotages; pour la convalescence, donner le "N. S. F. Lactoline" le meilleur des toniques reconstituants.

Madoc, Ont., 27 déc. 1913.

National Stock Food Co.,
Ottawa, Ont.

Messieurs,

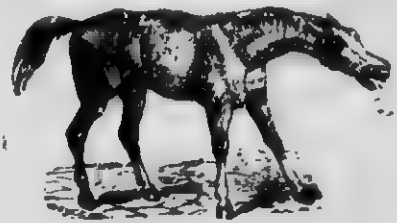
.....J'ai trouvé que votre poudre cicatrisante "Plaga-Cura" est la meilleure que j'ai jamais rencontré jusqu'à présent.

JOSEPH DANFORD,
Madoc, Ont.

Fracture de la trachée (Wind pipe)

SYMPT:—Engorgements, difficulté de respirer, rejets par les naseaux de matières sanguinolentes; il existe une dépression à l'endroit de la fracture.

TRAITE:—Applications froides sur la partie pour environ 24 heures, friction avec le "N. S. F. Compound Red Blister". S'il existe des plaies, les traiter avec le "N. S. F. Carbolic Soap" et la "N. S. F. Healing Powders". A l'intérieur, donner le "N. S. F. Condition Powders".



Bronchite

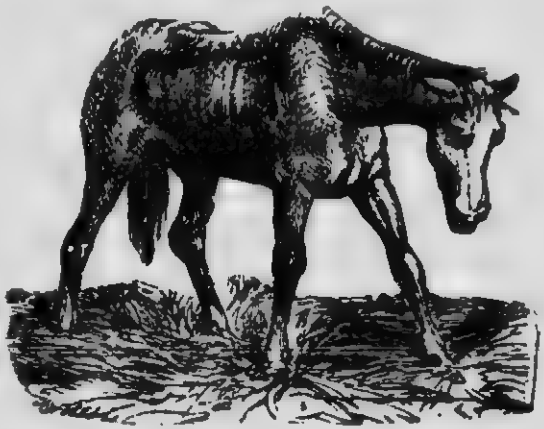
SYMPT:—Fièvre, difficulté de respirer, toux sèche, douloureuse, bientôt augmente, et le jetage s'établit, il devient purulent.

TRAITE:—Faire respirer les vapeurs d'une solution du "N. S. F. Sénolum", une cuillerée à thé dans une chopine d'eau bouillante, laver les narines avec une même solution froide, plusieurs fois par jour, et donner à l'intérieur les prises du "N. S. F. Coughing Powders", auxquelles on pourra ajouter le "N. S. F. Condition Powders", et sur le trajet des bronches, employer en friction le "N. S. F. Jap's Liniment". Pour la convalescence, donner le "N. S. F. Lactoline", tonique rapide.

Congestion pulmonaire (Apoplexie)

SYMPT:—Difficulté de respiration plus ou moins prononcée, l'animal respire vite, les naseaux sont dilatés, jetage mousseux, quelquefois sanguinolent, sueurs et refroidissements.

TRAITE:—Saignée, friction le long de la colonne vertébrale avec le "N. S. F. Jap's Liniment", à l'intérieur au moyen d'une seringue, pousser au fond de la bouche, 3 cuillerées à table du "N. S. F. Anti-Colic" tous les deux heures; sur les côtes, appliquer un bon sinapisme (mouche) de moutarde, en friction. Alors que la période critique est passée, surveiller l'alimentation, qui doit être légère, et additionnée des poudres du "N. S. F. Condition Powders". Si la toux persiste, on emploiera le "N. S. F.Coughing Powders".



Difficulté du mouvement dans la Pneumonie

Pneumonie—Inflammation de poumons

SYMPT:—Inappétence, abattement, bouche chaude, flanc agité, il arrive que l'animal étouffe. Dès le début, le jetage rouillé apparaît, la toux est fréquente, difficile, si on applique l'oreille environ au milieu des côtes, on entend un bruit anormal, de la respiration.

TRAITE:—Nous recommandons le même traitement que pour la congestion de poumons.

Emphysème pulmonaire—La pousse, le souffle, heaves.

SYMPT:—Il peut apparaître soudainement à la suite d'efforts violents, de sauts, courses rapides, mais le plus souvent apparaît lentement, le flanc descend en deux temps, séparés par un arrêt, ce mouvement est variable; toux avortée sèche; il arrive que chez certains animaux un bruit de gaz par l'anus se fait entendre. Cette maladie proprement dite, est incurable et se soulage et se prolonge seulement, la pousse est quelquefois le symptôme d'une maladie de coeur, d'une bronchite ancienne, voire même du foie; dans ces cas, il arrive qu'elle se guérit, avec un traitement approprié à la maladie.

TRAITE:—Employer le "N. S. F. Coughing Powders" pour diminuer la toux, et ensuite employer par intervalle les "N. S. F. Condition Powders", lesquelles agissent très bien dans ces cas.

Pleurisie—Inflammation de la Plèvre, enveloppe du poumon

SYMPT:—Frissons, paresse, coliques légères, sueurs partielles, le cheval se couche à plat ventre, la respiration se fait vite, l'animal fait entendre des plaintes, toux courte et sèche, l'exploration des côtes est douloureuse; si on applique l'oreille sur les côtes, on entend un bruit de frottement, les déplacements sont pénibles.

TRAITE:— Laver les côtes à eau chaude et "N. S. F. Pure Carbolic Soap", bien assécher, ensuite frictionner quelques minutes les mêmes parties avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; tous les 3 ou 4 heures, faire boire ou seringler au fond de la bouche 4 cuillerées à table du "N. S. F. Anti-Colic", dans la nourriture, ajouter deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour. Dans les cas exceptionnellement graves, où on ne peut se procurer les services du médecin vétérinaire, on frictionnera sur les côtes le "N. S. F. Red Compound Blister", suivant direction. Durant la convalescence, surveiller l'alimentation, et donner comme tonique, le "N. S. F. Lactoline" à la dose de deux cuillerées à table trois fois par jour.

Ottawa, Ont., 10 sept. 1912.

Messieurs,

Ça me fait un grand plaisir de vous écrire, et vous dire combien je suis satisfait des résultats obtenus par l'emploi de vos remèdes vétérinaires, que j'emploie depuis un an. Je les recommande beaucoup à tous mes confrères pour leurs chevaux.

H. JOANETTE,
(Cabman.)

118½ rue York.

Déchirure du cœur

SYMPT:—L'animal est pris de tremblements, souvent pousse un cri aigu, il tombe, et s'agite un peu puis meurt. Aucun traitement.

Péricardité—Inflammation de l'enveloppe du coeur

SYMPT:—Perte de l'appétit, mollesse au travail, essoufflement rapide, frémissements musculaires, sensibilité de la région du coeur à gauche, quelquefois coliques sourdes, respiration courte et amaigrissement général.

TRAITE:—A la face interne des cuisses, on frictionnera avec le "N. S. F. Red Compound Blister"; sur les parties du coeur, on emploiera le "N. S. F. Jap's Liniment"; on donnera aussi le "N. S. F. Purge-Ball" et dans les portions. additionner deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders", bonne hygiène et alimentation légère et variée.

Dogpound, Alberta, 12 juin 1914.

National Stock Food Co.,
Ottawa, Ont.

Messieurs,

Je suis content d'avoir eu l'occasion de me servir de vos remèdes; depuis 25 ans que je fais le commerce de chevaux, et j'en ai employé toutes sortes de remèdes, et je dois dire qu'il n'y en a pas pour guérir aussi vite et aussi bien que les vôtres.

Je pourrai rendre service à mes amis dans l'Alberta, en leur faisant connaître ces remèdes. Croyez-moi, bien à vous,

FRANK KING,
Dogpound Alberta.

Rupture des gros vaisseaux.

SYMPT:—Survient à la suite de sauts, chutes, excitation vives, tremblements, sueurs abondantes, anxiété extrême, pâleur des muqueuses, l'animal tombe, s'agite et meurt en un court espace de temps. Aucun traitement.

Calculs du rein—Rognons

SYMPT:—De grosseur variable, depuis le grain de sable à ce lui d'une noisette. Coliques intermittentes quand le cheval urine, laquelle est chargée de graviers et quelquefois sanguinolente.

TRAITE:—Supprimer les barbotages de son, et des farineux, dans les portions, employer le "N. S. F. Condition Powders" à dose de deux cuillerées à table trois fois par jour.

Néphrite—Inflammation des rognons

SYMPT:—Fièvre, douleurs à la pression sur les lombes, le dos est voussé, marche pénible, les animaux traînent les membres, l'animal urine fréquemment, urine épaisse, sanguinolente, perte de l'appétit; à un état plus avancé, l'animal titube, sueurs abondantes et du pus est contenu dans les urines.

TRAITE:—Frictions sur les lombes (dos) avec le "N. S. F. Jap's Liniment" suivies de cataplasme chaud, donner beaucoup d'eau de graine de lin, et dans les barbotages, additionner deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders". Si les coliques surviennent, employer le "N. S. F. Anti-Colic". Durant la convalescence, surveillez le régime, et employer le "N. S. F. Lactoline" comme tonique.

Cystite—Inflammation de la vessie

SYMPT:—Agitation, trépignements des membres, envies d'uriner, urines claires ou rougeâtres, rendues péniblement, et souvent coliques.

TRAITE:—Si les coliques existent, donner le "N. S. F. Anti-Colic" et dans les portions humectées, le "N. S. F. Condition Powders" à la dose de deux cuillerées à table trois ou quatre fois par jour; on pourrait ajouter par seau d'eau pour boire, de 15 à 20 gouttes du "N. S. F. Sénolum", donner en boisson l'eau de graine de lin.

Hématurie—Pissement de sang. Urine rouge

SYMPT:—Surtout chez les vaches:—Au début, émission d'urine trouble, qui devient plus tard teintée en rose et en rouge. Parfois, l'urine paraît être du sang en nature, l'animal maigrit légèrement, et faiblit rapidement si l'on n'y porte un soin immédiat.

TRAITE:—Comme tonique, deux cuillerées à table du "N. S. F. Lactoline" trois fois par jour dans les barbotages, et frictionner sur la régnion lombaire (dos) matin et soir avec le "N. S. F. Jap's Liniment".

Cheveville, P. Qué., 16 sept 1902.

Messieurs,

Il existe une grande variété de poudres de condition; j'en ai acheté plusieurs espèces pour mes animaux, sans jamais obtenir satisfaction: Je dois cependant excepter les vôtres, que j'ai adopté depuis trois ans, et que je ne crains pas de recommander fortement à mes amis.

B. YELLE,
Cultivateur.

Hémorragie du cerveau—Apoplexie

SYMPT:—Frappe subitement, les animaux tombent sur le sol, privation du mouvement et du sentiment, quelquefois convulsions. Mort rapide.

TRAITE:—Saignée généreuse, applications de glace ou d'eau froide sur le crâne, bien frictionner les deux côtés du cou avec le "N. S. F. Jap's Liniment", à l'intérieur, donner le "N. S. F. Purge-Ball", et dans les portions le "N. S. F. Condition Powders", trois fois par jour.

Meningo-encéphalite—Vertige, inflammation du cerveau

SYMPT:—Refus des aliments, difficulté de la marche, sensible au bruit et à la lumière, certains muscles se contractent, mouvements désordonnés, quelquefois il survient de l'excitation extrême, à laquelle suit un état de torpeur complet, l'animal pousse au mur, il peut survenir de la surdité et de l'amaurose, (aveugle).

TRAITE:—Celui de l'apoplexie.

East Templeton, P. Qué., 8 avril 1913.
National Stock Food Co.,
Ottawa, Ont.

Messieurs,

Je dois vous dire que je suis étonné des résultats obtenus avec votre "Jap's Liniment". Ma jument avait très mal au jarret droit, et je la croyais finie; j'ai employé une bouteille de "Jap's" et en trois semaines, elle était complètement guérie, aucune trace de son mal.

Je recommande aussi votre "Lactoline" pour engraisser; c'est merveilleux.

EDOUARD PATRY,
Cultivateur.

Abcès du dos

Abcès

SYMPT:—Enflure chaude douloureuse, dans quelques parties du corps, grossit graduellement, et quelquefois restent à l'état latent.

TRAITE:—Au premier symptôme, lavage à eau chaude et au "N. S. F. Pure Carbolic Soap", assécher, ensuite bien frictionner avec le "N. S. F. Jap's Liniment". Si l'abcès résiste à ce traitement, employer le "N. S. F. Red Compound Blister suivant direction, et quand l'abcès est mûri, le ponctionner (lancer) dans la partie la plus molle avec un couteau bien aiguisé, et désinfecté dans une solution au "N. S. F. Sénolum" à 4 pour 100; après avoir ponctionné, seringler cette même solution à l'intérieur de la plaie pour la nettoyer une à trois fois par jour, jusqu'à guérison de l'abcès.

Un badigeonnage à l'intérieur de l'abcès avec le "N. S. F. Jap's Liniment" hâterait cette guérison. Il arrive que l'endroit où l'abcès a été ouvert se ferme avant la guérison de la partie interne, avoir soin de tenir cette partie ouverte jusqu'à complète guérison de l'abcès.

Brûlures

TRAITE:—Solutions froides au "N. S. F. Sénolum" à 2 pour 100, alternativement badigeonner ces brûlures avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; des simples lavages à eau froide et au savon "N. S. F. Pure Carbolic Soap" auront facilement raison des brûlures simples; pour les brûlures très sévères, après les lavages, saupoudrer "N. S. F. Healing Powders".

Congélations (Gelures)

TRAITE:—Laver les parties gelées avec une solution froide du "N. S. F. Sénolum" à 2 pour 100, badigeonner ces parties avec la "N. S. F. Jap's Liniment" une à trois fois par jour; lorsque les gelures feront des plaies, on emploiera aussi la "N. S. F. Healing Ointment". A l'intérieur, comme stimulant, on fera boire une demi bouteille du "N. S. F. Anti-Colic" toutes les trois ou quatre heures jusqu'à concurrence de deux bouteilles. Ne jamais placer les animaux gelés devant un feu ou dans un endroit chaud.

Contusions (Coup)

SYMPT:—Tuméfaction (enflure), chaleur et douleur.

TRAITE:—Douches chaudes ou froides avec solution du "N. S. F. Sénolum" 2 pour 100; frictions avec le "N. S. F. Jap's Liniment", s'il se forme un abcès, traiter suivant le cas.

Fistules (Vieille plaie où canal qui supure continuellement)

SYMPT:—Ouverture siégeant à la peau, écoulement continu, ou par période, de liquides variés, épaississement des tissus environnants, gonflements plus ou moins considérables.

TRAITE:—Ouvrir, bien laver à eau tiède et "N. S. F. Pure Carbolic Soap", puis seringler au fond du canal fistulaire de 10 à 20 gouttes du "N. S. F. Jap's Liniment" matin et soir. Si vous pouvez introduire au fond du canal fistulaire du "N. S. F. Healing Powders", ça hâtera la guérison; ces applications devant être faites de deux à trois fois par jour. A l'intérieur, employer le "N. S. F. Condition Powders".

Gangrène

SYMPT:—Dessication des tissus, les tissus sont froids, ils changent d'aspect et de consistance, deviennent secs ou infiltrés de gaz ou de liquides, la peau est noire ou couverte de phlyctènes (ampoules).

TRAITE:—Les lavages répétés avec une solution froide ou chaude du "N. S. F. Sénolum" 4 pour 100, frictionner les tissus environnants avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; on peut saupoudrer après les lavages, le "N. S. F. Healing Powders", à l'intérieur, dans les portions humectées, donner le "N. S. F. Lactoline".

Plaies d'été

SYMPT:—Ces plaies apparaissent presque subitement, ou bien sont consécutives à des plaies spéciales à l'époque des chaleurs; elles siègent surtout aux épaules, à l'encolure, à la croupe et aux parties inférieures des membres; elles rendent les animaux presqu'inutilisables.

TRAITE:—Enlever la couche bourgeonneuse, bien laver à eau tiède et "N. S. F. Carbolic Soap", faire une belle plaie rose, puis appliquer avec une plume le "N. S. F. Jap's Liniment", et couvrir la plaie avec le "N. S. F. Healing Powders" deux à trois fois par jour. A l'intérieur, dans les portions humectées, donner le "N. S. F. Condition Powders".

Maladie de la peau

Psoriasis des extremités (Crevasses)

SYMPT:—Aux surfaces des articulations, surtout au boulet et sur les tendons; la peau est légèrement enflée, il se fait des crevasses, les membres enflent, quelquefois boiteries intenses. Cette maladie doit être bien traitée, car à une certaine période, elle est incurable.

TRAITE:—Supprimer toute cause d'irritation. Bien laver à eau tiède et au "N. S. F. Pure Carbolic Soap", très bien assécher, puis frictionner tous les soirs une à deux minutes avec le "N. S. F. Healing Ointment"; le matin et le midi, appliquer de nouveau un peu d'onguent sans cependant laver. Dans les cas où il y a supuration, appliquer le "N. S. F. Healing Powders". A l'intérieur, donner le "N. S. F. Céréaline".

Pied atteint du "mud fever"

Eau aux jambes

SYMPT:—Au début, démangeaison, enflure du membre, et quelquefois douleur vive; il se produit un suintement, qui devient purulent, se colle au poil, d'une très mauvaise odeur; il se forme des plaies difficiles à guérir, les membres enflent davantage et l'animal ne peut travailler.

TRAITE:—Logements salubres, bonne nourriture. Bien laver les membres avec une solution à 4 pour 100 au "N. S. F. Sénolum", assécher par des bonnes frictions et appliquer en badigeonnage le "N. S. F. Jap's Liniment, puis saupoudrer sur les parties atteintes le "N. S. F. Healing Powders" deux à trois fois par jour. A l'intérieur, on donne le "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour.

Echauboulures (Echauffaisons)

SYMPT:—Apparition subite, sur une partie, ou sur toute la surface du corps, de tumeurs de grosseurs variables; quelquefois il y a des frissons.

TRAITE:—Donner le "N. S. F. Purge-Ball", puis mettre une cuillerée à table de "N. S. F. Sénolum" par seau d'eau, y ajouter un verre à bière de vinaigre, et laver par tout le corps, avec cette solution, une fois par jour, à disparition des tumeurs; tenir chaudement et promener le cheval. A l'intérieur, donner le "N. S. F. Condition Powders".

Eczéma (Mal de peau)

SYMPT:—Siège plutôt aux endroits qui supportent les harnais; éruptions de la grosseur d'une lentille, la peau est sensible, des croûtes se forment, tombent en entraînant les poils: cette maladie peut se manifester sur d'autres parties du corps, surtout les membres.

TRAITE:—Couper les poils sur les parties atteintes. Bien laver avec le savon "N. S. F. Pure Carbolic Soap", bien assécher matin et soir, puis après ce lavage, appliquer le "N. S. F. Jap's Liniemnt" en badigeonnage, et ensuite saupoudrer le "N. S. F. Healing Powders". A l'intérieur, dans les portions humectées, le "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour. Désinfecter les "stalls" avec une solution à 6 pour 100 du "N. S. F. Sénolum".

Nota.—Ce traitement s'applique pour toutes les maladies de la peau en général. Dans les cas chroniques; une purgation avec le "N. S. F.Purge-Ball" aurait un très bon effet curatif.

Cors milliaires—Oignons sur l'épaule

SYMPT:—Tumeurs plus ou moins dures, et de grosseurs variables, quelquefois s'abcèdent; elles sont placées généralement sous le collier et à la pointe de l'épaule.

TRAITE:—Ces tumeurs cèdent généralement, par des applications répétées du "N. S. F. Jap's Liniment, si elles sont traitées au début; au contraire, dans les cas avancés, appliquer le "N. S. F. Red Compound Blister" suivant direction. A l'intérieur, dans les portions humectées, employer le "N. S. F. Céréaline".

Muscles

Myosites—Inflammation des muscles

SYMPT:—Ils sont locaux, enflure chaude sensible, quelquefois, boiterie, fièvre, la marche peut être difficile.

TRAITE:—Les douches et massages, les frictions avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; un peu plus avancé, employer le "N. S. F. Red Compoud Blister". Repos absolu. A l'intérieur, le "N S.. F. Condition Powders."

Cothrane, Ont., 4 mars 1914.

National Stock Food Co.,
Ottawa, Ont.

Messieurs,

.....J'ai l'intention de tenir vos remèdes continuellement, car ils m'ont donné entièrement satisfaction.

L. BOIVIN,
Marchand général, Cochrane, Ont.

Ruptures, Déchirures musculaires

SYMPT:—Consécutive à la chute, glissade, effort violent, dont le siège est variable, généralement boiterie intense, impossibilité de la marche, enflure, douleur, quelquefois on perçoit de la main le vide formé par les abouts musculaires retractés, épanchement sanguin, (poche de sang).

TRAITE:—Repos absolu; on appliquera le "N. S. F. Red Compound Blister". A l'intérieur, donner le "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour.

Javart tendineux---Inflammation des tendons

SYMPT:—Boiterie intense, enflure dure, chaude et douloureuse sur le trajet des tendons, au centre s'ouvre une pustule, d'où s'écoule un pus abondant. Maladie très grave.

TRAITE:—Bains tièdes, dont on aura à ajouter trois parties du "N. S. F. Sénolom" pour cent parties d'eau Ensuite frictionner avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; s'il se forme des pustules, les ouvrir et injecter à l'intérieur 10 à 20 gouttes du "N. S. F. Jap's Liniment" deux à trois fois par jour; après la guérison, s'il reste de l''induration des tissus et de la boiterie, appliquer le "N. S. F. Red Compound Blister". A l'intérieur, donner le "N. S. F. Lactolins" trois fois par jour.

Ruptures des tendons

TRAITEMENT pratiquement nul; il faut appeler un médecin vétérinaire.

Arthrite---Inflammation des articulations

SYMPT:—Tuméfaction (enflure) chaleur, douleur, boiterie très forte, parfois la supuration s'établit.

TRAITE:—Douches, massages, frictions avec le "N. S. F. Jap's Liniment; si la supuration survient, ouvrir puis seringler à l'intérieur de la plaie, une solution au "N. S. F. Sénolum" 4 pour 100. Si la supuration persiste, après le lavage, introduire de 8 à 15 gouttes du "N. S. F. Jap's Liniment" deux ou trois fois par jour.

Arthrite des nouveaux-nés---Chenilles

SYMPT:—Survient dans les premiers jours de la naissance, peut apparaître à toutes les jointures, surtout au jarret, au genou; parfois il s'établit une supuration, boiterie intense, les malades restent couchés; très grave.

TRAITE:—Sur toutes ces tumeurs frictionner avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; désinfecter le cordon avec une solution au "N. S. F. Sénolum" 3 pour 100, et tous les trois heures faire boire doucement à l'animal deux cuillerées à table du "N. S. F. Anti-Colic" à concurrence d'une demie bouteille. Soigner la mère avec le "N. S. F. Lactoline" trois fois par jour.

Entorse

SYMPT:—Chaleur, douleur, quelquefois tuméfactions, (enflure) et l'articulation ne peut fonctionner.

TRAITE:—Au début, bien frictionner avec le "N. S. F. Jap's Liniment", puis appliquer des compresses tièdes ou froides, suivant la température, après quelques jours de ce traitement; si la boiterie intense persiste, appliquer le "N. S. F. Red Compound Blister". Dans les portions humectées, donner le "N. S. F. Lactoline" trois fois par jour.

Luxation

Déplacement anormal des extrémités articulaires; elles sont complètes ou incomplètes.

TRAITE:—Ces cas étant difficiles à replacer, et d'une gravité exceptionnelle, appeler le médecin vétérinaire. Si vous réussissez à replacer, appliquer un "N. S. F. Blister", et à l'intérieur, donner le "N. S. F. Condition Powders".

Carie—Carie des os.

SYMPT:—Tuméfaction (enflure) chaude et douloureuse, très sensible, plaie fistuleuse, suppuration continue et de mauvaise nature, de couleur grisâtre ou sanguinolente.

TRAITE:—Ouvrir la plaie, bien nettoyer jusqu'au tissu sain, bien désinfecter avec une solution au "N. S. F. Sénolom" à 4 pour 100, puis saupoudrer généreusement au fond de ces plaies le "N. S. F. Healing Powders". On peut aussi employer le "N. S. F. Jap's Liniment" comme désinfectant deux ou trois fois par jour. Dans les portions humectées, employer le "N. S. F. Lactoline", comme reconstituant.

Exostose—Tumeur osseuse

SYMPT:—Tumeurs dures résistantes, de volume, de forme et de sièges variables, surtout fréquentes sur les os des membres; généralement, il existe de la boiterie plus ou moins accusée.

TRAITE:—On peut employer au début le "N. S. F. Jap's Liniment"; si c'est un exostose ancien, appliquer le "N. S. F. Blister", suivant direction. Dans les portions humectées, donner le "N. S. F. Céréaline", excellent tonique.

Fractures des os

Pour ces cas, appeler le médecin vétérinaire; dans la plupart de ces cas, il est nécessaire de sacrifier l'animal.

Lymphagite—Jambe grasse—Greasy leg

SYMPT:—Fréquente aux membres postérieurs du cheval; elle apparaît parfois brusquement du soir au matin, il existe une enflure chaude et très sensible à la pression, pâteuse, surtout au plat de la cuisse, on sent un cordon dur et noueux, boiterie intense; il arrive que la suppuration s'établisse.

TRAITE:—Les bains à eau chaude et au "N. S. F. Carbolic Soap", bons massages, frictionner les parties enflées avec le "N. S. F. Jap's Liniment", puis envelopper le membre dans des compresses tièdes ou chaudes, changer 2 à 3 fois par jour; à l'intérieur, on administre le "N. S. F. Purge-Ball" et dans les barbo[illegible] ajoutera une à deux cuillerées à table du [illegible]ondition Powders".

Commotion cérébrale

CAUSES:—Surprise, coup ou chute sur le cerveau.

SYMPT:—Stupeur, engourdissement, diminution de la sensibilité, lèvres pendantes, pupilles dilatées.

TRAITE:—Frictionner les bases du cou, avec le "N. S. F. Jap's Liniment", à l'intérieur, faire boire doucement toutes les trois heures, quatre cuillerées à table du "N. S. F. Anti-Colic"; on pourra aussi pratiquer une saignée pour éviter la congestion. Si l'animal conserve son appétit, mettre dans les portions deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders".

Blessures à l'œil

SYMPT:—Ecoulement purulent, abondant et continu; l'oeil se vide, se déforme, etc.; la perte totale de l'oeil peut survenir.

TRAITE:—Faire dissoudre une cuillerée à thé du "N. S. F. Healing Powders" dans une pinte d'eau chaude, laisser refroidir, puis laver les yeux, trois fois par jour. (Faire une nouvelle solution chaque fois). A l'intérieur, donner une cuillerée à table de "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour.

Tache de la cornée—Taie—Cataracte

SYMPT:—Tache qui a son siège sur toute la surface de l'oeil, ou partiellement.

TRAITE:—Tenir l'oeil toujours bien propre, puis insuffler dans l'oeil gros comme un grain de blé du "N. S. F. Healing Powder", une à deux fois

par jour. A l'intérieur, donner une bonne cuillerée à table du "N. S. F. Céréaline" trois fois par jour.

Otites—Mal d'oreilles

SYMPT:—Douleur à la base de l'oreille, l'animal secoue la tête et l'incline du côté malade, la suppuration s'établit, l'animal se frotte, maigrit et peut devenir scurd.

TRAITE:—Bien nettoyer l'extérieur et l'intérieur de l'oreille avec une eau tiède et le "N. S. F. Carbolic Soap", faire dissoudre dans une tasse d'eau chaude, une cuillerée à thé du "N. S. F. Healing Powders" et en laver les parties malades une à trois fois par jour; à l'intérieur, donner trois fois par jour le "N. S. F. Condition Powder". (Pour le chien, même traitement). Pour le chancre de l'oreille chez le chien, toucher ce chancre avec le "N. S. F. Jap's Liniment une à deux fois par jour

Mal de nuque cas très avancé

Mal de taupe—Mal de nuque

SYMPT:—Enflure du dessus de la tête, douloureux et chaud, écoulement fistulaire; ce mal peut amener la mort, en assez peu de temps.

TRAITE:—Ouvrir cette enflure, bien laver avec le "N. S. F. Carbolic Soap", puis introduire du "N. S. F. Healing Powder", ou bien y mettre quelques gouttes du "N. S. F. Jap's Liniment" une à trois fois par jour; dans les portions, donner le "N. S. F. Cerealine".

Goitre—Grosse gorge

SYMPT:—Enflure progressive des glandes de la gorge, il peut être que d'un côté seulement; il peut produire l'étouffement.

TRAITE:—Bien laver à eau tiède et "N. S. F. Carbolic Soap", assécher, ensuite frictionner avec le "N. S. F. Jap's Liniment" une fois par jour; àl'intérieur, donner le "N. S. F.Condition Powders".

Mal de garrot, formation d'un abcès monstre

Mal du garrot—mal de dos—mal anglais—mal de cou

SYMPT:—Enflure large de la région, très sensible, où se forme une ou plusieurs fistules; la douleur est telle que le cheval se défend brutalement au toucher.

TRAITE:—Ouvrir largement, bien laver avec eau tiède et "N. S. F. Carbolic Soap", bien essuyer, puis y introduire quelques gouttes du "N. S. F. Jap's Liniment" ou bien faire dissoudre deux cuillerées à thé du "N. S. F. Healing Powder" dans une tasse d'eau chaude, et seringler dans les plaies une à trois fois par jour; à l'intérieur, employer le "N. S. F. Cerealine"

Entorse, Dorso-Lombaire—Lumbago

Tour de reins

SYMPT:—Difficulté de la marche, vacillante, les jarrets s'écartent, instabilité au moment des arrêts brusques, difficulté de tourner ou de reculer.

TRAITE:—Repos, sachets chauds sur les reins, frictionner avec le "N. S. F. Red Compound Blister"; dans les portions, le "N. S. F. Condition Powders", une purgation avec le "N. S. F. Purge-Ball" aurait un excellent effet.

Hernies—Crevures

SYMPT:—Tumeur locale de volume variable, les hernies, à quelqu'endroit localisées, peuvent amener de sérieuses complications; quelquefois, on peut sentir les abords du hernie par la palpation.

TRAITE:—Sur les hernies anciennes, nous conseillons l'intervention du médecin-vétérinaire. Pour

hernie nouvelle, l'application du "N. S. F. Red Compound Blister"; dans les portions, le "N. S. F. Condition Powders."

Prurit—Démangeaison au pourtour de l'anus

SYMPT:—L'animal s'acule sur ce qu'il peut rejoindre, pour se frotter, il arrive souvent que les crins de la queue tombent rapidement.

TRAITE:—Mettre une cuillerée à thé du "N. S. F. Sénolom" dans un demi gallon d'eau tiède, y ajouter une cuillerée à dessert de sel à table, puis donner en lavement dans le rectum, une fois par jour, pour quelques jours, et recommencer après un repos de quelques jours; à l'intérieur, employer le "N. S. F. Condition Powders."

Orchite—Inflammation des glandes testiculaire chez l'étalon

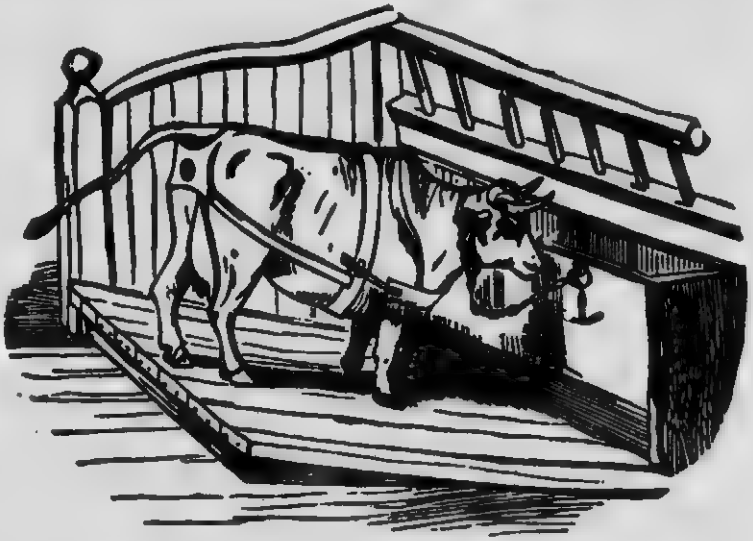
SYMPT:—Engorgement, sensibilité du scrotum, (sac), écartement des membres, raideur des reins.

TRAITE:—Repos, les lavages à eau chaude et au "N. S. F. Carbolic Soap", légères frictions avec le "N. S. F. Jap's Liniment" deux à trois fois par jour; à l'intérieur, donner un "N. S. F. Purge-Ball", aussi le "N. S. F. Condition Powders". Dans les cas graves, quérir l'homme de la science.

Champigon—Après la castration

SYMPT:—Après la castration, la plaie ne se cicatrise pas, il y a suppuration, une tumeur apparaît au bout du cordon, et grossit rapidement.

TRAITE:—Laver à eau tiède et au "N. S. F. Carbolic Soap", ensuite appliquer le "N. S. F. Jap's Liniment en badigeonnage, ou bien appliquer sur le tumeur le "N. S. F. Healing Powders"; à l'intérieur, donner le "N. S. F. Condition Powders". Dans les cas très anciens, avoir recours au docteur vétérinaire.



Manière d'élever le plancher pour éviter le recul du vagin

Renversement du vagin—Recul du vagin

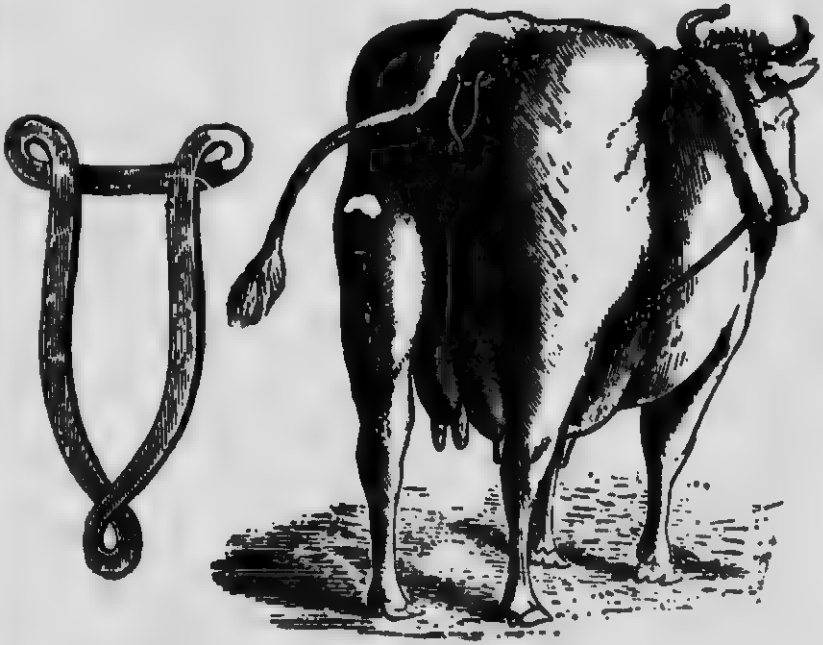
SYMPT:—Tumeur plus ou moins considérable, qui apparaît à l'entrée de la vulve; cas assez grave, surtout s'il est ancien.

TRAITE:—Bien laver avec une solution froide du "N. S. F. Sénolom" à 2 pour 100; ensuite repousser à l'intérieur en comprimant légèrement les parties voisines de la vulve; donner le "N. S. F. Lactoline" matin et soir, dans des barbotages.

Metrite—Inflammation de la matrice

SYMPT:—Agitation, voussure du dos, sensibilité des reins, la respiration est difficile, le ventre quelquefois douloureux, trouble de la rumination, et il peut survenir de l'écoulement par la vulve.

TRAITE:—Frictions sur les reins, avec le "N. S. F. Jap's Liniment", dissoudre une cuillerée à table du "N. S. F. Healing Powders" dans un gallon d'eau chaude, laisser refroidir, puis injecter par la vulve, une fois par jour, et donner le "N. S. F. Lactoline" dans des barbotages.

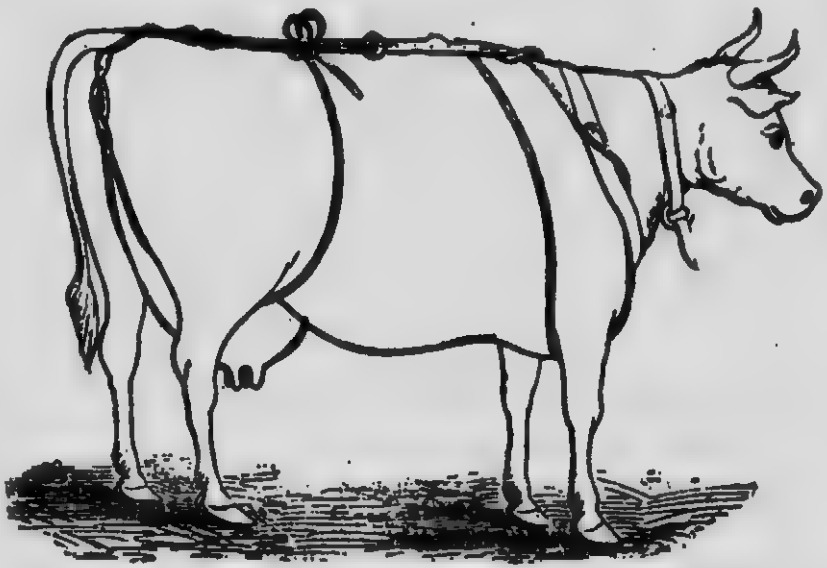


Manière d'empêcher une rechute de la matrice

Renversement de la matrice

SYMPT:—Présence hors de la vulve d'une grosse tumeur, quelquefois aussi considérable qu'un baril; on y remarque des "ganglions" ou cotylédons, elle est couleur rouge vif, violacée ou brunâtre.

TRAITE:—Bien laver la tumeur avec une solution froide à 4 pour 100 au "N. S. F. Sénolom", ensuite refouler la tumeur, en évitant de pousser quand la bête se contracte, ensuite appliquer un bandage sur ces parties pour retenir cette tumeur. On donnera dans des barbotages le "N. S. F. Lactoline". Pour amoindrir les efforts de l'animal, faire boire une pinte de boisson (whisky) additionnée d'eau, afin d'avoir un engourdissement général. Dans les cas difficiles, nous conseillons d'avoir l'homme de l'art.



Autre manière à employer pour prévenir la rechute de la matrice

Maladie de la mamelle.--Pis

Crevasses

SYMPT:—Excoriation de la peau, exudation, vive douleur, la bête repousse son petit.

TRAITE:—Eloigner le nourrisson, traire à l'aide du "N. S. F. Milking Tube", puis lavage avec le "N. S. F. Carbolic Soap"; ensuite appliquer alternativement matin et soir, le "N. S. F. Healing Ointment" et la "N. S. F. Healing Powders". Dans les barbotages, mettre le "N. S. F. Lactoline".

L'intérieur du trayon de la vache

Obstruction des trayons

SYMPT:—Complète ou incomplète, le lait s'écoule difficilement, ou pas du tout.

TRAITE:—Faire des lavages répétés, à eau chaude et au "N. S. F. Carbolic Soap", puis employer le "N. S. F. Milking Tube". Quand l'obstruction est complète, on peut opérer avec le "N. S. F. Teat Slitters" (couteau). On donne aussi le "N. S. F. Lactoline dans des barbotages.

Mammite—Inflammation du pis

SYMPT:—Suppression du lait, douleur, le pis est enflé, la peau est rouge, l'animal ne se couche pas et écarte les membres durant la marche.

TRAITE:—Lavages répétés à eau chaude et au "N. S. F. Carbolic Soap", suivis de bons massages; emploi de la "sonde trayeuse du N. S. F.", et à l'intérieur, donner dans un petit barbotage, toutes les trois ou quatre heures, deux cuillerées à table du "N. S. F. Lactoline". On pourra aussi dans les cas graves, frictionner la mamelle avec le "N. S. F. Jap's Liniment".

Verrues des trayons

TRAITE:—Les exciser aux ciseaux, puis appliquer sur la petite plaie, le "N. S. F. Jap's Liniment".

Hull, P. Qué., 1er avril 1913

National Stock Food Co.,
Ottawa, Ont.

Messieurs,

J'emploie depuis dix ans vos préparations vétérinaires pour mes chevaux malades, et je n'hésite pas de les recommander d'une manière tout-à-fait spéciale.

Votre "Anti-Colic" m'a exempté des pertes considérables par le fait que mes chevaux revenaient bien aussitôt après l'usage de ce fameux remède; et vos autres préparations sont aussi efficaces que celui-là.

Annoncez ces remèdes, car ils rendent service, et épargnent beaucoup d'argent aux propriétaires de chevaux.

H. DUPUIS & FILS.

Nota.—Ces messieurs Dupuis gardent généralement un stock de chevaux variant entre 75 à 100 chevaux.

Un beau type d'une bonne laitière

Altération du lait

SYMPT:—Lait contenant du pus, lait contenant trop d'eau, lait caillé, lait sans beurre, lait bleu.

TRAITE:—Dans tous les cas de lait altéré, toujours laver la mamelle avec eau chaude et savon "N. S. F. Carbolic"; et à l'intérieur, employer le "N. S. F. Lactoline" de une à quatre cuillerées à table à la dose.

Tumeur de la pointe de l'épaule—Oignon

SYMPT:—Tumeur plus ou moins grosse à la pointe de l'épaule.

TRAITE:—Pratiquer une cavité dans le collier, ensuite frictions répétées au "N. S. F. Jap's Liniment" durant six jours; repos durant six jours et recommencer si c'est nécessaire.

St-André Avelin, P. Qué., 2 sept. 1902.

Messieurs,

J'ai essayé vos "Poudres de Conditions"; elles ont très bien réussi pour tous les cas auxquels je les ai employées.

Une seule dose de votre "Anti-Colic" a suffi pour sauver un de mes chevaux très malade.

JOS.-EUG. LACOSTE,
Huissier Cour Supérieure.

Boiterie de l'épaule, Paralysie

SYMPT:—Au bébut, boiterie légère, continue, au moment de l'appui, la pointe saille plus que l'autre et s'écarte brusquement du corps. Le membre peut aussi pendre inerte sur le sol.

TRAITE:—Lavage à eau chaude et "N. S. F. Carbolic Soap", assécher par un bon massage, ensuite frictions avec le "N. S. F. Jap's Liniment". Dans les cas très sévères, employer le "N. S. F. Red Compound Blister; à l'intérieur, donner le "N. S. F. Purge-Ball". Ces applications se font sur la pointe de l'épaule, couvrant plus ou moins largement.

Entorse, écart de l'épaule

SYMPT:—Boiterie devenant plus douloureuse par le travail, plus accusée sur la terre, le fumier, que sur un terrain dur, le pas est raccourci, la pointe du pied traîne le sol, quelquefois l'animal fauche.

TRAITE:—Employer le "N. S. F. Jap's Liniment", plus tard le "N. S. F. Red Compound Blister"; à l'intérieur, on donne le "N. S. F. Condition Powders". On pourrait aussi donner le "N. S. F. Purge-Ball".

Eponge du coude—Crapeau

SYMPT:—Tumeur plus ou moins volumineuse à la pointe du coude.

TRAITE:—Modifier la ferrure, couper le "crampon" interne du fer, faire un bourrelet protecteur pour mettre au pâturon ou au-dessous du ge-

noux, alors que le cheval est à l'écurie; pour la tumeur, si c'est au début, les frictions répétées au "N. S. F. Jap's Liniment" auront raison, mais si l'éponge est ancienne, employer le "N. S. F. Red Compound Blister. A l'intérieur, donner le "N. S. F. Condition Powders", dans les portions.

Plaies du genou—Genou couronné

SYMPT:—La gravité dépend de la profondeur plus ou moins prononcée de la plaie.

TRAITE:—Les lavages à eau chaude et le "N. S. F. Carbolic Soap", ensuite l'application du "N. S. F. Healing Powders" une à trois fois par jour; on pourra employer aussi le "N. S. F. Jap's Liniment" en badigeonnage; on donnera le "N. S. F. Céréaline" dans les portions humectées.

Mollette du genou

SYMPT:—Tumeur molle plus ou moins prononcée, située soit en avant, en arrière ou sur les côtés du genou.

TRAITE:—Comme pour toutes les autres mollettes, employer le "N. S. F. Red Compound Blister". Dans les portions, mettez le "N. S. F. Condition Powders".

Surros bien prononcés

Exostose du canon—Surros-splates

SYMPT:—Boiterie plus ou moins prononcée, petit exostose qui se développe graduellement, soit sur un côté ou sur l'autre du cannon.

TRAITE:—Au début, employer le "N. S. F. Jap's Liniment"; dans les cas anciens, les frictions avec le "N. S. F. Red Compound Blister".

Plaies du boulet

SYMPT:—Simple contusion, le cheval se coupe, avec le premier membre en action, sur celui qui est à l'appui, plaie qui saigne à la face interne du boulet.

TRAITE:—Supprimer la cause, modifier la ferrure, protection par des guêtres (Bottes); traiter la plaie avec le "N. S. F. Carbolic Soap", ensuite appliquer le "N. S. F. Healing Powders"; s'il ya de l'enflure au boulet, frictionner avec le "N. S. F. Jap's Liniment". A l'intérieur, donner le "N. S. F. Condition Powders".

Molette du boulet

Mollettes du boulet

SYMPT:—Tumeur plus ou moins considérable, et de consistance assez prononcée, quelquefois boiteries.

TRAITE:—Au début, friction avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; si la boiterie et la tumeur persistent, employer le "N. S. F. Red Compound Blister"; dans les portions humectées, donner le "N. S. F. Condition Powders".

Entorse du boulet, effort du boulet

SYMPT:—Apparition généralement subite de la boiterie, il peut y avoir tuméfaction, chaleur et douleur locale; si la maladie n'est pas traitée à point, il peut rester une boiterie continuelle.

TRAITE:—Bains chauds et frictions avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; si la boiterie persiste, appliquer le "N. S. F. Red Compound Blister". Dans les portions, donner le "N. S. F. Condition Powders".

Maladie du paturon

Atteinte, cramponnure

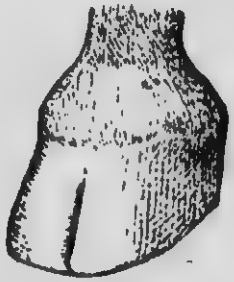
SYMPT:—Simple contusion, plaie plus ou moins prononcée de la peau, qui peut se compliquer d'abcès et de décollement du sabot.

TRAITE:—Les lavages à eau tiède et savon "N. S. F. Soap", ensuite appliquer le "N. S. F. Healing Powders" deux à trois fois par jour; dans les portions, employer le "N. S. F. Condition Powders".

Formes—Ring bone

SYMPT:—Chaleur, sensibilité, en un point du pâturon; plus tard, empâtement puis formation d'une exostose plus ou moins prononcée qui déforme la région. Boiterie accusée qui disparaît légèrement après la mise au travail.

TRAITE:—Au début, bains tièdes et massages, puis frictions au "N. S. F. Jap's Liniment"; plus tard, si la boiterie persiste, employer le "N. S. F. Red Compound Blister". Dans les portions, le "N. S. F. Condition Powders".



Seime en pince au début

Seime—Seime crack—Sand crack

SYMPT:—Présence d'une fissure plus ou moins longue sur un endroit de la corne, d'où il sort soit un peu de sang ou du pus, sensibilité du sabot, boiterie; il peut se produire un décollement du sabot, par l'infection.

TRAITE:—Immobiliser les lèvres de la seime, en y appliquant un clou de fer à cheval transversalement à la seime, dans la corne. Faire placer ce clou par un maréchal ferrant; ensuite, activer la sé-

crétion de la corne en appliquant sur le bourrelet un "N. S. F. Red Compound Blister"; dans les portions, donner le "N. S. F. Condition Powders". Si la Seime est suppurée, les lavages à eau tiède et au "N. S. F. Carbolic Soap" et l'application du "N. S. F. Healing Ointment" auront raison dans le cas.

Bleime—Cors du sabot

SYMPT:—Lésion sous cornée, siégeant à la région du talon, boiterie plus ou moins intense, sensibilité à la percussion, en parant la corne; on y voit des taches rougeâtres, quelquefois il peut y avoir du pus, et former un abcès grave.

TRAITE:—On peut appliquer un fer à planche, amincir la corne, mais pas toucher au vif, faire une solution au "N. S. F. Sénolom" à 4 pour 100, et y laisser baigner le pied dix à quinze minutes tous les jours; ensuite, y mettre quelques gouttes du "N. S. F. Jap's Liniment". Dans les portions, le "N. S. F. Condition Powders".

Clou de rue

La gravité du clou dépend de son siège, de sa profondeur et du corps vulnérant.

SYMPT:—Boiterie plus ou moins intense, elle se manifeste parfois que lorsque les altérations sont déjà étendues; l'appui du membre se fait sur le bout du pied, qui est chaud et sensible, il peut se faire que le corps vulnérant soit encore dans le pied, il s'écoule du pus et il y a décollement plus ou moins étendu. Le cheval peut débotter.

TRAITE:—Si le clou est encore là, l'enlever, et introduire dans son trajet quelques gouttes du "N. S. F. Jap's Liniment. Faire une solution à 4 pour 100 au "N. S. F. Sénolom" et baigner le pied 10 à 15 minutes deux ou trois fois par jour; au sortir du bain, employer soit le "N. S. F. Jap's Liniment" ou les "N. S. F. Healing Powders". A l'intérieur, donner le "N. S. F. Condition Powders".

Piqure par le maréchal ferrant

Même traitement que pour le "Clou de rue".

Fourbure "coup d'eau ou d'avoine"

SYMPT:—Tristesse, fièvre, perte d'appétit, tremblements, raideur des reins, marche pénible ou impossible; les pieds de devant, ou ceux de derrière, sont affectés, ou les quatre membres peuvent l'être en même temps; l'animal paraît marcher sur des épingles, la station debout est difficile.

TRAITE:—Au début, saignée plus ou moins abondante, application de cataplasme de terre glaise, maintenus frais et humides; on peu employer les bains d'eau courante, frictionner généreusement la partie supérieure des membres avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; à l'intérieur, on donne le "N. S. F. Purge-Ball"; dans les barbottages, donner deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour.

Maladie naviculaire—Navicular

SYMPT:—Presque toujours sur les membres en avant, dans l'écurie, il porte son membre en avant, au travail, les allures sont plus raccourcies, boiterie

plus ou moins accusée, parfois sensibilité de la fourchette, quand on applique un fer à planche, la boiterie augmente.

TRAITE:—Au début, le pâturage humide, si la saison le permet, puis lesbains prolongés dans un solution à 2 pour 100 du "N. S. F. Sénolom". Quand la maladie est plus avancée, appliquer un "N. S. F. Red Compound Blister" sur le pourtour de la couronne; et dans les portions, employer le "N. S. F. Condition Powders".

Encastelure—Serrement de corne

SYMPT:—Rétrécissement général de la corne, la marche est plus ou moins gênée, heurte facilement, complications dangereuse.

TRAITE:—Graisser les pieds chaque jour avec le "N. S. F. Hoof-Ointment", une bonne ferrure; dans les cas avancés, employer le "N. S. F. Red Compound Blister" sur le pourtour de la couronne; dans les portions, le "N. S. F. Condition Powders".

Maladies générales du pied

Dans toutes ces maladies, nous recommandaons les bains de pieds dans une solution de 1 à 4 pour 100 avec le "N. S. F. Sénolom", et s'il y a des plaies suppurantes, employer le "N. S. F. Jap's Liniment", le "N. S. F. Healing Powders" ou le "N. S. F. Healing Ointment", suivant le cas; dans les portions, employer le "N. S. F. Condition Powders, aussi le "N. S. F. Céréaline", ou bien le "N. S. F. Lactoline"; un traitement bien appliqué donne toujours les résultats attendus.

Entorses générales

Dans tous les cas d'entorses, aussitôt que l'entorse est localisée par la douleur à la palpation, ou l'enflure de la partie, on traite au début par des douches chaudes et le "N. S. F. Jap's Liniment"; et si le cas est persistant, on emploie le "N. S. F. Red Compound Bilster". Dans les portions, on donne le "N. S. F. Condition Powders".

Luxation de la rotule—Déplacemeut de la rotule, crampe

SYMPT:—Le membre de derrière est allongé et raide, ne peut faire aucun mouvement; cet état de chose apparaît subitement.

TRAITE:—Tirer fortement le membre en avant, et placer la rotule avec la main, ce que l'on constate du moment que le cheval se plie le membre subitement; ensuite, frictionner au "N. S. F. Red Compound Blister" sur la rotule, repos absolu, et dans les portions, donner le "N. C. F. Conditon Powders".

Membre bouleté (cockjoint)

Fracture d'une partie quelconque d'un membre

SYMPT:—Quand la fracture siège aux parties inférieures du membre, il est facile de le constater; il est plus difficile lorsque la fracture siège dans une partie plus charnue; en appliquant l'oreille, on peut entendre les crépitements des parties cassées.

TRAITE:—Sacrifier l'animal quand le diagnostic est certain; s'il est douteux, appliquer un "N. S. F. Red Compound Blister"; si c'est un paralysie, ou un déplacement musculaire, vous aurez une amélioration de l'état général dans les 8 jours qui suivent; au cas contraire, il y aura abcès; à l'intérieur, donner les "N. S. F. Condition Powders".

Capelet du jarret

Capelet du jarret

SYMPT:—Déformation de la pointe du jarret, tumeur plus ou moins volumineuse.

TRAITE:—Au début, le "N. S. F. Jap's Liniment"; si le tumeur persiste, le "N. S. F. Red Compound Blister"; dans les portions, le "N. S. F. Condition Powders".

Mollette du jarret

TRAITE:—Si les mollettes ne cèdent pas aux frictions avec le "N. S. F. Jap's Liniment", employer le "N. S. F. Red Compound Blister"; dans les portions, le "N. S. F. Lactoline".

Eparvin à différentes grosseurs

Eparvin, noeud—Spavin

SYMPT:—Boiterie spéciale, le membre semble raide, la boiterie est plus prononcée l'animal au repos qu'après un exercice; à l'écurie, l'animal protège son membre en le portant en avant; à l'intérieur du jarret, une petite tumeur apparaît et grossit graduellement, comparer le jarret sain avec le malade. Souvent il survient une douleur très aigue.

TRAITEMENT:—Au début, l'éparvin cèdera aux frictions avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; à une période plus avancée, employer le "N. S. F. Red Compound Blister, et dans les portions, employer le "N. S. F. Lactoline".

Jardon—Curb

SYMPT:—Déformation de la partie inférieure postérieure du jarret, chaleur, douleur et boiterie.

TRAITE:—Au début, frictions avec le "N. S. F. Jap's Liniment". Si la tumeur persiste, employer le "N. S. F. Red Compound Blister". Dans les portions. donner le "N. S. F. Lactoline".

Chirurgie

Dans tous les cas de chirurgie, nous conseillons fortement d'avoir l'homme de l'art, c'est-à-dire le médecin vétérinaire, qui, lui seul, peut manier avec habileté le bistouri, (couteau) et qui connaît les conséquences que peuvent produire une opération chirurgicale mal faite.

Sutures—Coudre

Dans les cas de déchirures de la peau, si vous suturez (coudre) vous-même, faites les lavages de la plaie, avec une solution de 3 pour 100 au "N. S. F. Sélonom", ou bien encore badigeonner la plaie avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; et comme traitement consécutif, les lavages à eau tiède et au "N. S. F. Carbolic Soap, puis saupoudrer avec le "N. S. F. Healing Powders". Dans les portions, donner le "N. S. F. Lactoline".

Hemostase—Arrêter le sang

Dans tous les cas de blessure où il y a un vaisseau sanguin de rupturé, prenez un tampon de ouate

très propre, que vous imbibez avec le "N. S. F. Jap's Liniment", ou bien couvrez la plaie avec le "N. S. F. Healing Powders"; mais vous mettez un bandage serré sur ces plaies, que vous renouvelez avec précaution 24 à 30 heures après. Si l'hémorragie se fait par un endroit difficile au bandage, comprimez localement par la main, ou tout autre moyen à votre disposition. Quand vous avez obtenu d'arrêter l'hémorragie, traiter comme une plaie simple. Quand vous avez un artère de brisé, ce qui se reconnaît par la couleur rouge vif du sang, qui sort par jet, suivant les battements du coeur, ayez recours de suite au médecin vétérinaire.

Dans les cas de perte de sang, employez toujours dans les portions le "N. S. F. Lactoline", qui possède les meilleurs principes reconstituants par sa composition

Saignées en général

Les saignées ne doivent se pratiquer que sur les chevaux gras, ou dans les maladies à apparition subite, dans les congestions, apoplexie, etc.

La saignée du palais se fait du côté gauche vers le centre, entre la troisième et la cinquième coche. Avant d'opérer, toujours avoir soin de désinfecter son instrument dans une solution à 4 pour 100 du "N. S. F. Sénolom". Pour prévenir le "Lockjaw" que vous pouvez donner à votre cheval.

Quand la quantité de sang voulue est obtenue, on arrête l'hémorragie par une simple pression avec le pouce sur l'ouverture, généralement trois à cinq minutes.

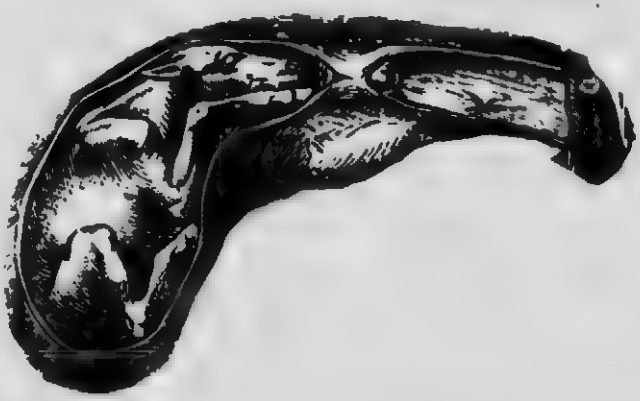
La saigné à la jugulaire (cou) se fait au tiers moyen, ou tiers supérieur du cou; couper les poils, bien désinfecter avec un solution à 4 pour 100 du "N. S. F. Sénolum", ensuite procéder. Nous recommandons cette saignée devant être faite par médecin-vétérinaire, vu qu'elle comporte certains dangers graves.

Après ces saignées, donner toujours dans les portions le "N. S. F. Conditions Powders" qui est un grand purificateur du sang.

Setons—Cautere

De nos jours, l'emploi du "Séton" (cautère) se fait de plus en plus rare, et amène par son application, des suites plus ou moins désastreuses.

Nous vous conseillons l'emploi du "N. S. F. Red Compound Blister"; dans la majorité des cas, où vous trouvez le "Séton" nécessaire; le "N. S. F. Jap's Liniment répondra aussi à ces cas-là, surtout au début de la maladie; et à l'intérieur, employer le "N. S. F. Créaline", qui est un dépuratif tonique.



Position naturelle du foetus dans la matrice

Gestation—Poulinage Vêlage

Dans tous les cas de femelles pleines, durant et après la gestation, nous recommandons beaucoup la "N. S. F. Lactoline"; c'est un tonique reconstituant qui donne à la femelle et au produit les matières nécessaires pour sa croissance et sa vigueur.

Hygiène des femelles pleines

Les séparer des mâles, bons soins hygiéniques; éviter l'encombrement, et pour les derniers mois de la gestation, mettre la femelle dans un "box-stall"; pas de refroidissements, de coups, d'efforts, excès de fatigues. Eviter surtout les indigestions, la constipation, pas d'opération chirurgicale, ni de purgatif sans nécessité; exercice modéré, désinfecter souvent les "box-stall" avec une solution à 4 pour 100 de "N. S. F. Sénolom", et employer le "N. S. F. Lactoline".

TRAITE:—Désifecter la vulve avec une solution à 2 pour 100 au "N. S. F. Sénolom"; dans les barbotages, le "N. S. F. Lactoline".

Non délivrance

TRAITE:—Mettre dans une chopine d'eau tiède, deux cuillerées à table de "N. S. F. Lactoline" toutes les cinq heures, jusqu'à effet; en même temps attacher une pesée de deux livres après "les suites", puis donner une injection vaginale, environ deux gallons d'une solution tiède à 2 pour 100 au "N. S. F.

Sénolom", une à deux fois par jour. Si ces moyens ne réussissent, pratiquer la délivrance par la main; pour ce travail, avoir recours au médecin vétérinaire.

Fièvre vitulaire—Fièvre du lait

SYMPT:—Apparaît de 24 à 48 heures après le vêlage; agitation, perte d'appétit, chute sur le sol, impossibilité de se relever.

TRAITE:—Aussitôt après la chute, bien vider les 4 trayons, puis introduire un "N. S. F. Special Milking Tube" et insuffler de l'air, dans chaque trayon, suffisamment pour bien gonfler le pis, puis attacher ces trayons, ensuite mettre deux cuillerées à table du "N. S. F. Céréaline" dans une chopine d'eau tiède, et faire boire doucement toutes les quatre heures; les lavages légers du pis avec une eau tiède et le "N. S. F. Carbolic Soap". L'insufflation dans le pis doit se répéter au besoin, toutes les trois ou quatre heures, jusqu'à ce que la vache se lève, ce qui arrive généralement deux heures après la première insufflation.

Paralysie après le vêlage

SYMPT:—Survient aussitôt après le port; ne pas confondre avec fièvre vitulaire (fièvre de lait); l'apparence générale est bonne, mais l'animal ne peut se relever, ce qui est le symptôme différentiel.

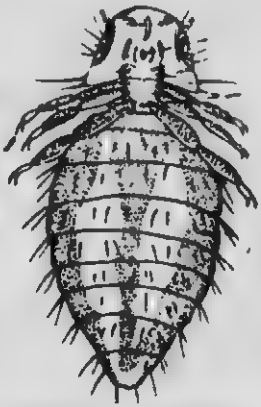
TRAITE:—Au début, les frictions répétées sur les reins avec le "N. S. F. Jap's Liniment"; et si le mal persiste, employer le "N. S. F. Red Compound Blister", et faire boire toutes les quatre heures, dans une chopine d'eau tiède, deux cuillerées à table du "N. S. F. Céréaline".

L'antisepsie—Désinfection

Cette désinfection doit se pratiquer partout et souvent, lavage des stalls, planchers, plafonds,etc., même sur les animaux. Ces soins préviennent un nombre incalculable de maladies chez vos animaux; aussi bien que pour les personnes, ces désinfections sur les animaux se pratiquent de deux à quatre fois par mois, par des lavages, avec les meilleurs désinfectants; aussi bien la même chose pour les stalls. Pour les animaux, il faut être très prudent durant les saisons humides ou froides, pour bien assécher l'animal, bien le couvrir et éviter les courants d'air, ce qui aurait des effets désastreux. Par la désinfection, vous évitez les maladies de peau, les poux, et vous tenez vos animaux dans un très bon état de santé, ce qui vous rapporte en retour des piastres.

Pour la désinfection des écuries, étables, maisons, etc., employer une solution à 5 pour 100 du "N. S. F. Sénolom". Pour les animaux, un bon savonnage à eau tiède et au "N. S. F. Carbolic Soap", sont très efficace, ou bien une solution à 2 pour 100 de "N. S. F. Sénolom"; et dans les barbotages ou les portions, donner le "N. S. F. Condition Powders" ou le "N. S. F. Lactoline", ou bien encore le "N. S. F. Céréaline", qui sont tous des toniques reconstituants et des purificateurs du sang.

Poux de poules



Poux de poulets

Poux de poules

TRAITE:—Bien nettoyer le poulailler, puis le passer généreusement à une solution à 5 pour 100 au "N. S. F. Sénolom"; et pour les poules, insuffler dessous les plumes le "N. S. F. Lice Powders" de une à quatre fois par mois; dans les grains mouillés, vous ajoutez une cuillerée à table du "N. S. F. Herbegom" pour environ 15 poules, matin et soir.

Mouches dans les écuries et sur les animaux aux champs

Pour les écuries, faire une fumigation dans l'écurie vide d'une solution à 10 pour 100 au "N. S. F. Sénolom"; vous pouvez aussi jeter de cette solution sur les murs et sur la litière, et répéter au besoin. Pour les animaux au champ et ailleurs, répandre légèrement sur leur corps, avec un pulvérisateur, une solution à 5 pour 100 au "N. S. F. Sénolom", de une à quatre fois par semaine.

Maladies contagieuses et Infectieuses

MALADIES CONTAGIEUSES CHEZ LES POULES. (C'EST-A-DIRE QUI SE COMMUNIQUENT DE L'UN A L'AUTRE SUJET.)

Cholera des poules.

Les oiseaux de la basse-cour sont sujets aux maladies, lesquelles se communiquent soit par les aliments, soit par les eaux contaminées, etc.

SYMPT:—Plumes hérissées, ailes tombantes, diarrhée de mauvaise odeur, mort en 10 à 60 heures; peut durer deux semaines.

TRAITE:—10 gouttes du "N. S. F. Sénolom" dans une pinte d'eau pour boire; désinfecter le poulailler avec une solution de 6 pour 100 du "N. S. F. Sénolom", mélanger aux aliments double dose de "N. S. F. Herbegom"; isoler les poules atteintes, employer le "N. S. F. Anti-Diarrhoea".

Diphtérie des poules—Roupie

SYMPT:—Perte d'appétit, faiblesse, respiration sifflante, difficulté d'avaler; les poules peuvent résister des mois: jetage épais par le nez.

TRAITE:—Même traitement du choléra des poules, moins l'emploi du "N. S. F. Anti- Diarrhoea".

Tuberculose—Des poules

SYMPT: — Perte d'appétit, amaigrissement, diarrhée, quelquefois tumeurs verruqueuses, des ulcè-

res à la langue et au palais, etc. Consultez le Vétérinaire. Ces maladies se trouvent aussi chez les dindes, oies et canards; même chose que pour les poules.

Maladie contagieuse du porc

Inflammation de poumon contagieuse du porc

Maladie très virulente. SYMPT:—Pas d'appétit, soif fatigue, taches rouges sur les cuisses et sur le ventre, respiration difficile; mort en un ou trois jours; peut durer 30 jours.

TRAITE:—"N. S. F. Herbegom" dans les aliments, désinfection des locaux avec une solution de 6 à 8 pour 100 de "N. S. F. Sénolom", puis consulter le vétérinaire.

Rouget de porc

SYMPT:—Forte fièvre apparaît subitement, perte d'appétit, abattement général, frissons, peau brûlante, quelquefois vomissements; mort de 12 à 60 heures, mais peut aussi guérir.

TRAITE :—Envelopper avec des couvertes froides, une cuillerée à thé de "N. S. F. Sénolom" dans un gallon d'eau et additionner à ses aliments; ajouter à cela deux cuillerées à table de "N. S. F. Condition Powders", trois fois par jour. désinfection du local avec une solution de 6 pour 100 de "N. S. F. Sénolom"; isoler les malades et appeler un médecin vétérinaire pour injecter du sérum.

Fièvre charbonneuse du porc

SYMPT :—Engorgement à la gorge, grande fièvre, le porc reste couché, diarrhée, difficulté de mouvement de derrière; mort de 20 à 40 heures, mais peut aussi guérir.

TRAITE :—Frictionner avec le "N. S. F. Jap's Liniment" sur tout le corps, tenir chaudement, désinfecter le local avec une solution de 6 pour 100 de "N. S. F. Sénolom"; à l'intérieur, administrer toutes les trois heures une demie cuillerée à soupe de "N. S. F. Condition Powders", appeler le vétérinaire.

Tuberculose du porc

Pour bien la prévenir, soigner toujours des aliments sains, surtout des produits propres et bouillis venant des fromageries; en plus, donner régulièrement toutes les deux ou trois semaines le "N. S. F. Condition Powders".

SYMPT :—Amaigrissement, faiblesse; le ventre douloureux, on peut sentir des tumeurs, (forme de chapelet), soit au cou ou au ventre.

TRAITE:—Nul. Sacrifier l'animal et désinfecter les locaux avec une solution à 6 pour 100 du "N. S. F. Sénolom".

Manière facile de donner les remèdes aux cochons

La Rage

SYMPT:—Fièvre, frissons, cris, et le porc est très excitable; pour prévenir, tenir le local très bien désinfecté avec une solution à 6 pour 100 de "N. S. F. Sénolom" et employer souvent le "N .S. F. Condition Powders". Appeler le médecin vétérinaire aux premiers symptômes.

Maladies contagieuses

Pneumonie infectieuse, Influenza—Pink eye

SYMPT:—Tristesse, ne mange pas, respiration vite, les battements du coeur sont forts, la couleur des muqueuses des yeux est jaunâtre (Pink Eye), les yeux pleurent, quelquefois des coliques, et diarrhée.

TRAITEMENT:—S'il survient des coliques, donner une dose du "N. S. F. Anti-Colic", donner deux cuillerées à soupe du "N. S F. Condition Powders" trois fois par jour, soit avec du café, thé de foin ou du lait, légère nourriture, variée, bonnes frictions sèches ou avec de l'alcool sur le corps, et faire respirer tous les soirs des fumées d'une solution du "N. S. F. Sénolom", une cuillerée à thé dans une chopine d'eau bouillante. La maladie dure de 8 à 15 jours. Quand le cheval est convalescent, donner comme tonique le "N. S. F. Céréaline".

Fièvre charbonneuse—Charbon

SYMPT:—Abattement, coliques, respiration vite, marche titubante, diarrhée, urine rouge, etc.

TRAITEMENT:—Aux premiers symptômes, appeler le médecin vétérinaire, terminaison généralement fatale; avoir bien soin de désinfecter le local avec le "N. S. F. Sénolom", une solution à 6 pour 100.

Nota.—Il arrive que des tumeurs se développent rapidement à l'extérieur, surtout dans les gros muscles, il y a boiterie d'un membre, etc.; dans ces cas, la terminaison est fatale.

Fièvre aphteuse—Foot and mouth disease

SYMPT:—Tristesse, fièvre, diminution de lait, peau chaude; peu après, les éruptions commencent à la bouche, entre les espaces des doigts de l'animal ou bien à la mamelle.

TRAITEMENT:—Propreté, désinfection, aliments faciles à digérer, vider les mamelles souvent, bien laver les plaies avec une solution du "N. S. F. Sénolom", une cuillerée à table par pinte d'eau; à l'intérieur, employer le "N. S. F. Lactoline", deux cuillerées à table trois fois par jour. Isoler les malades.

Picote des chevaux et vaches—Horse pox, cow pox

SYMPT:—Des petites pustules apparaissent sur les lèvres, le bout du nez, peut en avoir sur la verge, les mamelles, etc.

TRAITEMENT:—Hygiène, désinfection, aliments de facile digestion et laver les plaies avec une solution du "N. S. F. Sénolom", une cuillerée à table par pinte d'eau. Isoler les malades. Comme tonique, employer le "N. S. F. Céréaline".

Tuberculose—Consomption

SYMPT:—Toux petite et sèche, quelquefois sifflante et par quinte; variant sur les animaux, ils ont l'air en assez bonne santé. A une période plus avancée, amaigrissement, poils droits sur le corps, la peau collée, respiration courte, la toux devient plus grasse, à une dernière période, jetage par les narines, les membres enflent, les urines sont troublées, la maladie se localise à un endroit quelconque de l'économie, ou se généralise.

TRAITEMENT:—Pour prévenir seulement; la maladie est incurable. Aux premières toux, employer les "Prises pour la toux N. S. F.", désinfection avec le "N. S. F. Sénolom" du local, avec une solution à 6 pour 100, répandre avec un pulvérisateur ou un balais, répéter souvent; comme reconstituant, employer le "N. S. F. Lactoline". Dans les cas de tuberculose, il y a absolue nécessité d'appeler un médecin vétérinaire pour faire un diagnostic certain de ces cas, alors qu'il y a avantage de sacrifier l'animal.

Jettage épais troisième période

Morve—Glanders

Maladie très dangereuse pour l'homme.

SYMPT:—Des petites pustules (chancre) apparaissent sur les muqueuses du nez, jetage épais par les deux narines, jaunâtre, mêlé de sang, les membres enflent; à une période plus avancée, des cordons apparaissent à différentes parties du corps, des petits boutons semés sur le parcours de ces cordons, aboutis-

sent, amaigrissement rapide, l'animal tousse, toux grasse. Dans tous les cas, abattez l'animal.

TRAITEMENT:—Bien désinfecter le local avec le "N. S. F. Sénolom" avec une solution à 8 pour 100. Brûler ce qui est venu en contact avec le cheval, bien blanchir "l'entre-deux", après qu'il est désinfecté et ajouter 4 cuillerées à table du "N. S. F. Sénolom" par seau de chaux à blanchir.

Toux difficile et douloureuse

Gourme—Distemper

Surtout chez les jeunes chevaux.

SYMPT:—Tristesse, perte d'appétit, faiblesse, gorge sensible, les ganglions dessous les mâchoires enflent, difficulté d'avaler, toux fréquente et grasse, jetage par les narines, très abondant, les ganglions de l'auge s'abcèdent et suppurent.

TRAITEMENT:—Local grand, bien aéré, breuvages tièdes, des barbotages de grains cuits, tenir la gorge bien chaudement, puis donner le "N. S. F. Condition Powders, une cuillerée à soupe sur la langue toutes les quatre heures, ou dans le barbotage, frictionner 2 à 4 minutes les engorgements avec le "N. S. F. Jap's Liniment", laver les narines avec une solution du "N. S. F. Sénolom", une cuillerée à thé par chopine d'eau tiède, deux ou trois fois par jour. Isoler l'animal complètement

Actinomycose—Osteosarcome, osgras

Cette maladie se localise à différents endroits de l'économie; on le rencontre plus souvent à la partie inférieure de la mâchoire (Osteosarcome).

SYMPT:—Tumeur solide plus ou moins grosse, suppuration, difficulté d'avaler ou de mâcher.

TRAITEMENT:—Laver à eau chaude et au savon "N. S. F. Carbolic Soap", assécher, ensuite frictionner une ou deux minutes avec le "N. S. F. Jap's Liniment" 2 ou 3 fois par jour; quand la tumeur est ouverte, injecter quelques gouttes de ce même "Jap's" à l'intérieur de la tumeur; dans les cas avancés, abattre l'animal pour la boucherie, et détruire la partie infectée.

Botryomycose—Champignon du cordon

Cette maladie vient surtout après la castration.

SYMPT:—Champignon plus ou moins gros, lequel pousse à un ou aux deux cordons.

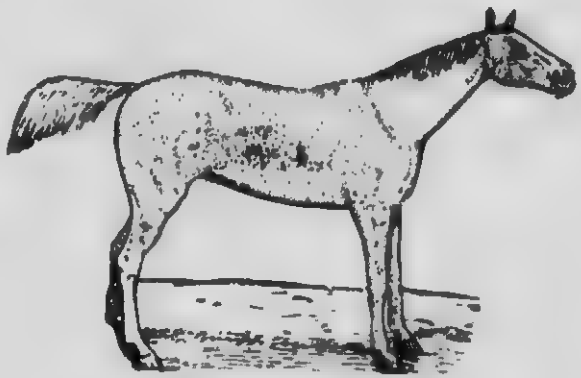
TRAITEMENT:—Lavage à eau chaude et savon "N. S. F. Pure Carbolic", assécher, puis appliquer le "N. S. F. Jap's Liniment" une à deux fois par jour. Le traitement chirurgical peut être appliqué par le médecin vétérinaire.

La rage du chien

SYMPT:—Caractère changé, tristesse, surexcitation, l'animal cherche les endroits obscurs, va et vient, il aboie contre des êtres imaginaires, tendance à mordre, la bave coule, ces accès sont par périodes.

TRAITE:—Nul. Abattre l'animal aussitôt et désinfecter partout où a été l'animal atteint avec une forte solution au "N. S. F. Sénolom", soit 10 parties de "Sénolom" pour 100 parties d'eau.

Un animal qui aura été mordu par un autre, atteint de la rage, on devra aussitôt ruginer la plaie au fer rouge. Le médecin vétérinaire devra être consulté de suite à ce propos.

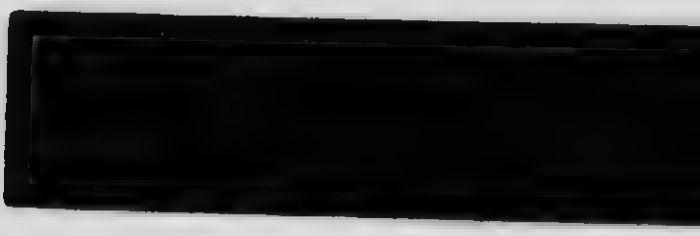


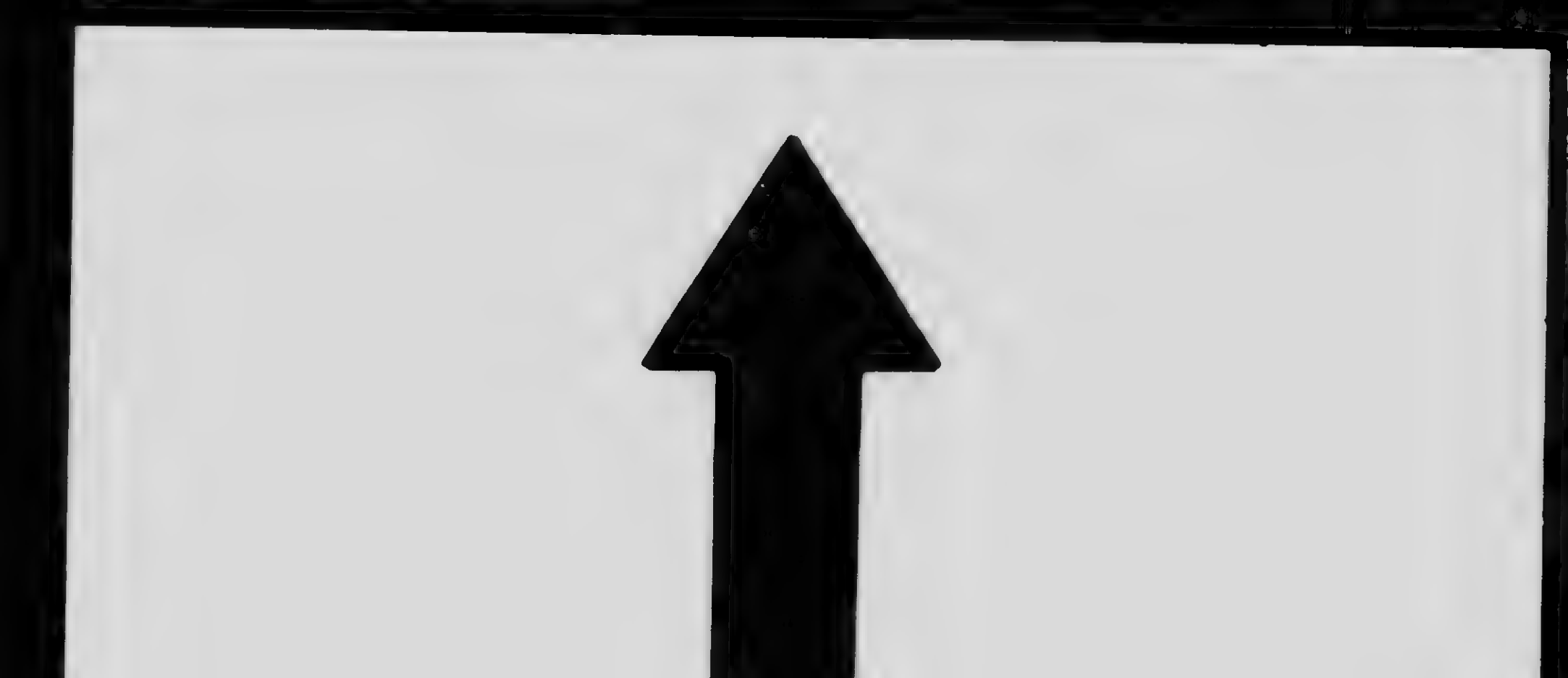
Position caractéristique du cheval, atteint de la Tetanos

Tetanos—Lockjaw

SYMPT:—Commence par la raideur de certaines parties, les oreilles, la queue, les mâchoires, les membres, les muscles sont durs; à un degré plus avancé, ne peut plus prendre de nourriture avec ses lèvres, l'animal urine difficilement.

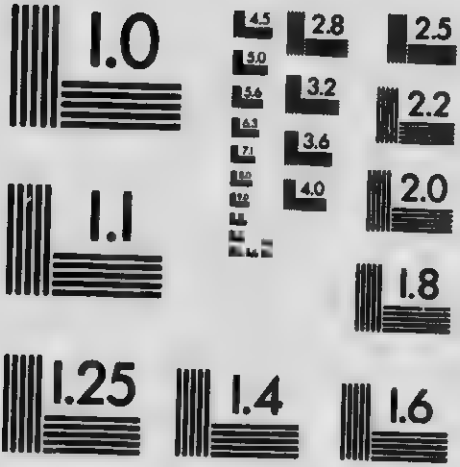
TRAITE:—On devra appeler le médecin vétérinaire aussitôt qu'on aura reconnu la maladie, et désinfecter partout avec le "N. S. F. Sénolom", solution de 10 parties pour 100. A la convalescence, employer le "N. S. F. Condition Powders".





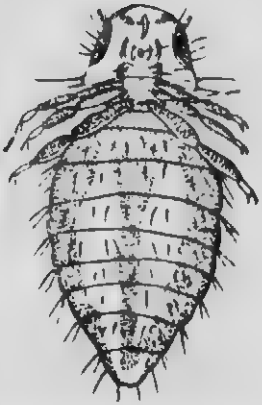
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax



Poux de poules ***Poux de poulets***

Maladies parasitaires

Phtiriase—Occasioné par les poux

SYMPT:—Les animaux se grattent violemment, continuellement, et maigrissent; on trouve les poux généralement au toupet, à la crinière et à la base de la queue.

TRAITE:—Savonnage à eau tiède et au "N. S. F. Pure Savon Carbolique". ou bien lavage avec une solution tiède au "N. S. F. Sénolom" à 4 pour 100, et après avoir bien asséché, soupoudrer le "N. S. F. Lice Powders", une à deux fois par semaine. Comme tonique, donner dans les avoines, barbotages, etc., la poudre "N. S. F. Céréaline" 3 fois par jour.

Désinfecter le local avec une solution au "N. S. F. Sénolom", 6 pour 100, puis blanchir à la chaux; avoir soin d'ajouter 5 cuillerées à table de "N. S. F. Sénolom" par chaque seau de chaux à blanchir.

Hypodermose—Comunement appelé turcs

TURCS DES VACHES

SYMPT:—Petites tumeurs qui apparaissent en février, en mars, sur le dos, les reins, la croupe, les côtes, etc.; plus tard, ces tumeurs aboutissent, et la larve laisse cette plaie.

TRAITE:—Application d'eau chaude, en petite quantité, suivie d'un badigeonnage au "N. S. F. Jap's Liniment", sur les tumeurs; quand elles sont mûres, ouvrir et extraire le "parasite", puis faire simplement des lavages avec une solution au "N. S. F. Sénolom", une cuillerée à thé par chopine d'eau.

Gales

SYMPT:—Pellicules, qui sont précédées par des petits boutons, qui crèvent et laissent couler une petite quantité de pus, ensuite ces plaies deviennent plus grandes, forment de larges plaies croûteuses, au garrot, sur les faces du cou, sur le corps, les membres; les animaux se grattent surtout la nuit.

TRAITE:—Savonnages fréquents au "N. S. F. Pure Carbolic Soap"; si ce sont des petits animaux, donner des bans antiseptiques au "N. S. F. Sénolom" en solution tiède à 2 pour 100 et baigner l'animal 4 à 8 minutes; sur les plaies larges, on emploie le "N. S. F. Healing Powders"; il faut bien désinfecter les locaux, et blanchir à la chaux, ajouter 5 cuillerées à table de "N. S. F. Sénolom" par seau de chaux.

Teigne

Pour cette maladie, même traitement que pour "la Gale". Pour ces maladies, isoler les animaux atteints.

Oxyurose (Ver Intestinal)

Petit ver blanc qui s'attache aux muqueuses des intestins, surtout celle du rectum, et qui occasionne les chevaux à se frotter la queue, de là la chute du crin.

TRAITE:—Lavement d'eau légèrement salée, dans le rectum, on administre une purgation, on emploie le "N. S. F. Purge-Ball qui est très bon vermifuge; et dans les portions humectées, on donne trois fois par jour, le "N. S. F. Condition Powders".

Ascaris (Gros vers blanc dans les intestins)

TRAITE:—Le même que celui des Oxyuroses.

Maladies Internes, et du sang

Anémie (Pauvreté de sang)

SYMPT:—Couleur pâle des muqueuses, faiblesse, amaigrissement, troubles de la digestion, l'animal s'essouffle rapidement.

TRAITE:—Exercice modéré, diminuer le travail, varier la nourriture; comme tonique, deux cuillerées à table, trois fois par jour, du "N. S. F. Lactoline", par période de trois semaines; repos quinze jours et recommencer.

Plethore (Animal trop gras)

TRAITE:—Diète et purgation périodique avec le "N. S. F. Purge-Ball".

Surmenage—Coup de chaleur, de soleil

SYMPT:—Respiration difficile, naseaux dilatés, bouche ouverte, langue pendante, yeux inquiets, mus-

cles raides, l'animal devient insensible, se tient la tête basse.

TRAITE:—Mettre l'animal dans un endroit frais et à l'abri du soleil, donner une bonne saignée, mettre de l'eau froide (ou glace) sur la nuque, (entre les deux oreilles), repos absolu; donner une bonne purgation avec le "N. S. F. Purge-Ball" et donner une nourriture de facile digestion, avec une cuillerée à table du "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour.

Hemoglobinurie—Paralysie subite du cheval Monday disease

SYMPT:—Apparition brusque d'une paralysie; l'arrière train devient raide, et se couvre de sueurs, ou l'animal boite subitement d'un membre sans aucune cause apparente; et peu après, il tombe sur le sol et s'agite; si l'animal urine, cette dernière est couleur de sang.

TRAITE:—Aux premiers symptômes, dételer l'animal: avant qu'il t[illegible]be, le mettre dans l'écurie la plus proche; s'il est tombé, le transporter sur une voiture basse, et ne pas le tirer par les membres postérieurs, donner une bonne saignée, purgation avec le "N. S. F. Purge-Ball", frictionner sur les parties musculaires, tels qu'aux épaules, fesses, croupe, avec le "N S. F. Jap's Liniment", donner au cheval ce qu'il veut manger et ajouter aux portions deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour. Dans les cas très graves, appeler le médecin vétérinaire. On pourra faire boire, dans une chopine d'eau tiède, une demi boîte du "N. S. F. Condition Powders" trois fois par jour, à concurrence de trois boîtes. Traitement qui réussit bien.

Anasarque—Eau jaune

SYMPT:—Apparition d'enflures dures sur différents endroits du corps; ces enflures grandissent et se réunissent pour en former une considérable; à une période plus avancée, ces enflures laissent écouler un liquide jaunâtre, l'animal a de la misère à respirer et à avaler. Maladie très dangereuse. Principalement si le nez devient très enflé.

TRAITE:—Au début de la maladie, donner une pugation avec le "N. S. F. Purge-Ball"; dans les portions humectées,mettre deux cuillerées à table du "N. S. F. Condition Powders", puis laver les parties enflées avec le "N. S. F. Pure Carbolic Soap" et eau chaude, bien assécher par un bon massage, ensuite frictionner avec du "N. S. F. Jap's Liniment". Si les parties enflées deviennent trop considérables, faire des scarifications (piqures) avec un canif bien aiguisé et désinfecter avec une solution du "N. S. F. Sénolom" à 4 pour 100; placer l'animal dans un "box-stall" bien aéré et chaud; comme nourriture, donner le lait, le café, le thé de foin et des barbotages; durant la convalescence, employer le "N. S. F. Céréaline" comme tonique.

La Compagnie du National Stock Food, pour être utile au cultivateur, lui favoriser tout ce que ce précieux livret peut lui rendre en connaissance des maladies, répondra par ses Docteurs Vétérinaires, et sans charge aucune, à toute demande d'informations, concernant ce livret. S'il existe une maladie que vous ne comprenez pas, écrivez-nous, nous vous l'expliquerons.

FIN.

Tables des matières

—A—

Pages.

Asphyxie.... 15
Apoplexie.... .... 27, 33
Artère (rupture).... 31
Abcès.... 54
Arthrite.... 42
Articulations (inflammation).... 42
Anglais (Mal).... 48
Atteinte.... 59
Aphteuse (fièvre).... 79
Actinomycose.... 82
Ascaris.... 86
Anémie.... 86
Anasarque.... 88
Antiseptie.... 72
Avives rouges.... 21
Avortement.... 52

—B—

Bronchite.... 26
Brûlures.... 35
Boiterie de l'épaule.... 56
Boulet (plaie du).... 58
Boulet (Mollettes).... 59
Boulet (Entorse).... 59
Bleime.... 61
Botryomycose.... 82

—C—

Correspondance....6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 54, 55.
Coliques.... .... 18, 21
Calculs du foie.... 23
Corysa.... 24

Catarrhe du nez.... 24
Cornage.... 24
Congestion pulmonaire.... 27
Coeur (Déchirure).... 30
Calculs du rein.... ....23, 31
Cystite.... 32
Cerveau (inflammation).... 33
Congellations.... 35
Contusions (Coup).... 35
Crevasses.... ....37, 53
Cors (de l'épaule).... 40
Chenilles (nouveaux-nés).... 42
Carie des os.... 43
Commotion cérébrale.... 45
Cataracte.... 45
Cou (Mal de)... 48
Crevure.... 48
Champignon du cordon.... ....49, 82
Crapeau.... 56
Cramponnure.... 59
Cors du sabot.... 61
Cloue de rue.... 61
Coup d'eau, d'avoine.... 62
Crampe.... 64
Capelet.... 65
"Curb".... 67
Charbonneuse (fièvre)... 78
Charbon.... 78
Cowpox.... 79
Consomption.... 79
Coup de soleil, chaleur.... 87
Chirurgie.... 67
Coudre.... 67
Cautère.... 69
Crevasses du pied.... 63
Choléra des poules.... 74

Charbon du porc.... 76
Constipation.... 21

—D—

Dyssenterie.... 22
Diarrhée de sang.... 22
Dos (Mal de).... 48
Démangeaison.... 49
Déchirure du coeur.... 30
Désinfection.... 72
Diphtérie des poules (roupie).... 74

—E—

Empoisonnement.... 14
Etouffement.... 15
Estomac (inflammation de).... 19
Entérite.... 22
Emphysème pulmonaire.... 28
Encéphalite.... 53
Eaux aux jambes.... 38
Echauboulure.... 39
Echauffaison.... 39
Eczéma.... 39
Entorses.... 42
Exostoses.... ....44. 58
Entorse dorso-lombaire.... 48
Ecart de l'épaule.... 56
Eponge du coude.... 56
Effort du boulet.... 56
Encastelure.... 59
Entorses générales.... 63
Eparvin.... 64
Eaux jaunes.... 66
88

—F—

Foie (maladie).... 23
Foie (inflammation).... 23

Fistule.... 36
Formes.... 60
Fourbure.... 62
Fractures.... .... 26, 44, 65
Foot and Mouth disease.... 79
Frottement de la queue.... 49
Flôt.... 45
Fièvre du lait (Vitulaire)..... 71
Fièvre charbonneuse du porc.... 76

—G—

Grenouille.... 16
Gorge (mal de).... 17
Ganache (mal de).... 17
Gosier (Corps étranger dans).... 18
Gastrite.... 19
Gelures.... 35
Gangrènes.... 36
Greasy leg.... 44
Goitre(grosse gorge).... 47
Garrot (mal de garrot).... 48
Genou couronné (mal de).... 57
Glanders.... 80
Gourme (des poulins).... 81
Gales.... 85
Gras (trop).... 86
Gestation.... 70

—H—

Hépatite.... 23
Heaves.... 28
Hématurie.... 32
Hernie.... 48
Horse pox.... 79
Hypodermose.... 85
Hémoglobinurie.... 87
Hémostase.... 67
Hygiène (femelles pleines).... 70

—I—

Introduction.... 1
Indigestion.... 20
Intestins (inflammation).... 21, 22
Inflammation des poumons.... 28, 75
Informations générales.... 3

—J—

Javard tendineux.... 41
Jambe grasse.... 44
Jardon.... 67

—L—

Laryngite.... 25
Luxation.... 43, 64
Lymphangite.... 44
Lumbago.... 46
Lockjaw.... 83
Lait (altération du).... 55

—M—

Maladies.... 13, 86, 74
Mal de gorge.... 17
Meningite.... 33
Mud Fever.... 38
Myosite.... 40
Muscles (inflammation des).... 40
Muscles (déchirure, rupture).... 41
Mollette du genou.... 59, 66
Morve.... 80
Monday disease.... 87
Mise-bas.... 51
Mammite (Inflammation).... 51
Métrite.... 51
Mamelle (maladies).... 53
Mamitte.... 54
Mouches sur les animaux.... 73
Météorisation.... 20

—N—

Nez (catarrhe).... 24
Néphrite.... 31
Nuque (mal de).... 47
Naviculaire (maladie).... 62
Non délivrance.... 70

—O—

Oesophage (corps étranger dans).... 18
Organes (maladies).... 13
Oignons (de l'épaule).... .... 40, 55
Osseuse (tumeur).... 44
Os (fracture).... 44
Oeil (blessures de l').... 45
Otite.... 46
Oreille (mal d').... 46
Orchite.... 49
Ostéosarcome (os gras).... 82
Oxyurose.... 86
Obstruction du trayon.... 53

—P—

Palais enflé.... 15
Parotidite.... 16
Péritonite.... 23
Pharyngite.... 17
Pneumonie.... .... 28, 78
Pousse.... 28
Pleurésie.... 29
Péricardite.... 30
Pissement de sang.... 32
Plaie (vieille).... 36
Plaie d'été.... 37
Peau (maladies).... 37
Psoriasis.... 37
Prurit.... 49
Paralysie (de l'épaule).... 56
Piqure du maréchal ferrant.... 62

Pied (maladie du).... 63
Pink eye.... 78
Picote.... 79
Pauvreté du sang.... 86
Pléthore.... 86
Paralysie du derrière.... 56
Poulinage.... 70
Placenta (rétention).... 56
Pis (maladies).... ....53, 54
Poux de poules.. 73
Porc (maladies du).... 75

—R—

Ruptures des vaisseaux.... 31
Reins, rognons (calculs).... 31
Reins (inflammation).... 31
Ruptures des muscles.... 41
Ruptures des tendons.... 41
Ring-bone.... 60
Rotule (déplacement).... 64
Rage du chien.... 77
Rétention du placenta.... 56
Recul du vagin.... 50
Renversement de la matrice.... 52
Rouget du porc.... 75
Rage du porc.. ....77, 82
Roupie.... 74

—S—

Stomatite.... 15
Souffle.... 28
Suros (splates).... 58
Seime (seime crak, sand crak).... 60
Serrement de corne.... 63
Surmenage.... 87
Sutures.... 67
Sang (arrêter le).... 67

Saignées en général.... 63
Setons.... 68

—T—

Tumeurs.... .... 14, 44
Trachée (fracture).... 44
Tendons (inflammation des).... 41
Taie.... 45
Taupe (mal de).... 47
Tour de reins.... 48
Testicules (inflammation des).... 49
Tuberculose.... ....74, 79
Tetanos.... 83
Turcs.... 85
Teigne.... 85
Trayon (obstruction).... 53
Tuberculose des poules.. 74
Tuberculose des porcs.... 73
Tympanite.... 20

—U—

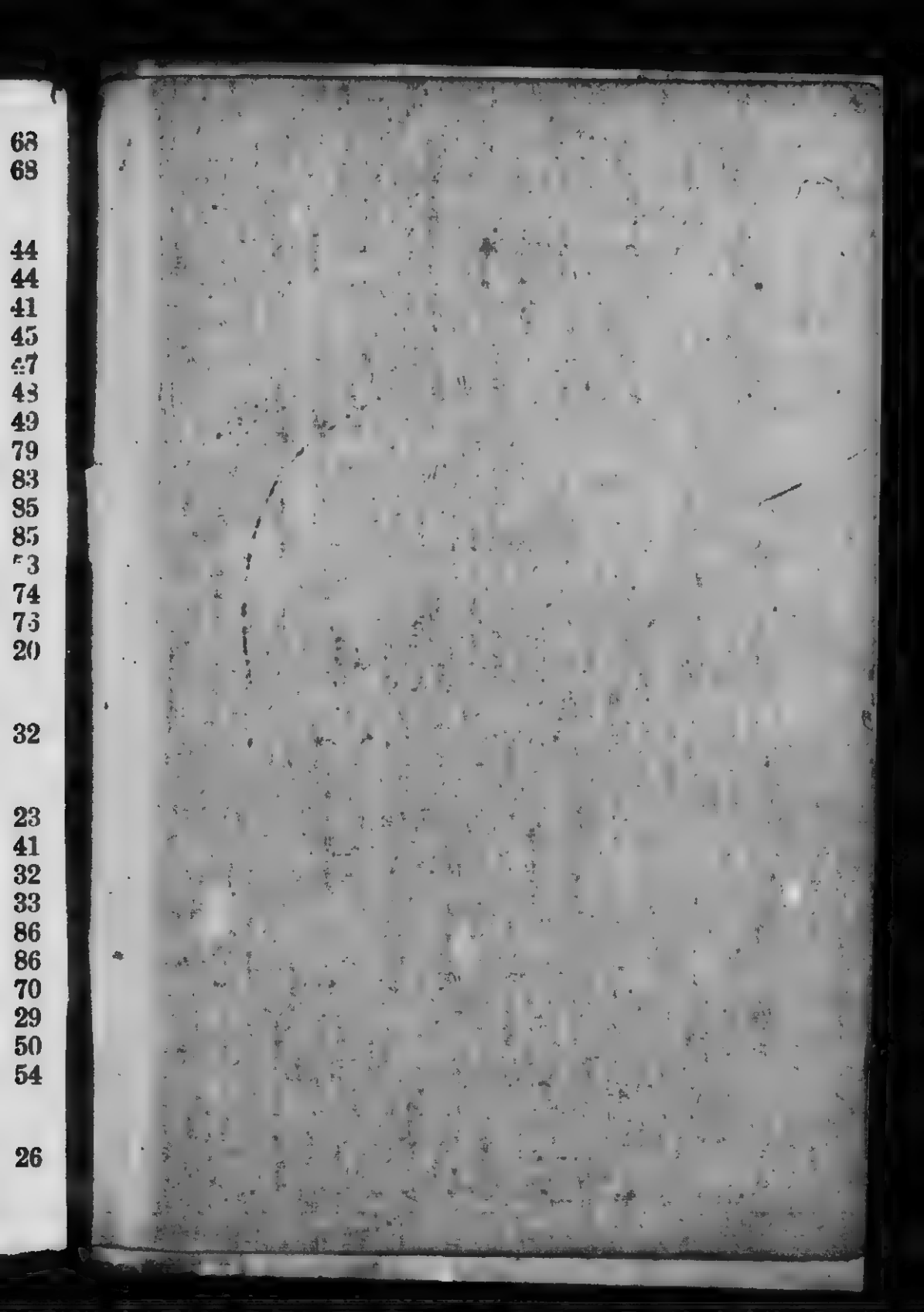
Urine rouge.... 32

—V—

Ventre (mal de).... 23
Veines (rupture).... 41
Vessie (inflammation).... 32
Vertige.... 33
Vers intestinaux.... 86
Vers blancs (gros).... 86
Vélage.... 70
Vitulaire (fièvre).... 29
Vagin (renversement).... 50
Verrues du trayon.... 54

—W—

Wind-pipe (broken).... 26



VETERINA

Nouveau Traité de Médecine Vétérinaire.

TRADE MARK

MARQUE DE COMMERCE ENREGISTRÉE

Nos remèdes ne sont en vente que chez les marchands et pharmaciens de haute réputation.

En vente chez M. _____

_____